

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**КРИВОРІЗЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра перекладу та слов'янської філології**

«Допущено до захисту»

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р.

Реєстраційний № \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р.

**ЖАНРОВАЯ СПЕЦИФИКА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО РОМАНА**  
**О. ТОКАРЧУК «ВЕДИ СВОЙ ПЛУГ НАД КОСТЯМИ МЕРТВЫХ»**

Кваліфікаційна робота студентки групи  
РАФМ-21

(шифр групи)

ступінь вищої освіти магістр  
спеціальності 014.02 Середня освіта (Мова і  
література (російська))

Шеремет Валерії Олександрівни  
(прізвище, ім'я, по батькові)

Керівник: канд. пед. наук, доц.

Каневська О. Б.

(науковий ступінь, вчене звання, прізвище, ініціали)

Оцінка:

Національна шкала \_\_\_\_\_

Шкала ECTS \_\_\_\_\_ Кількість балів \_\_\_\_\_

Голова ЕК \_\_\_\_\_  
(підпис) (прізвище, ініціали)

Члени ЕК \_\_\_\_\_  
(підпис) (прізвище, ініціали)

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (прізвище, ініціали)

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ РОМАНА КАК ЭПИЧЕСКОЙ ФОРМЫ	
1.1. Жанровая природа романа и его внутрижанровые разновидности.....	9
1.2. Понятие об экологическом романе.....	20
Выводы к главе 1.....	28
ГЛАВА 2. РОМАН О. ТОКАРЧУК «ВЕДИ СВОЙ ПЛУГ НАД КОСТЯМИ МЕРТВЫХ» КАК РАЗНОВИДНОСТЬ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ	
2.1. Творческий путь и особенности художественного мировосприятия О. Токарчук.....	29
2.2. Жанровые особенности романа «Веди свой плуг над костями мертвых».....	36
2.2.1. Система образов-персонажей в романе.....	36
2.2.2. Построение конфликта.....	39
2.2.3. Значение повествовательной формы (от первого лица).....	43
2.2.4. Функции сновидений и вставных рассказов в тексте.....	45
2.3. Специфика постановки и пути разрешения экологической проблематики в романе .....	48
Выводы к главе 2.....	50
ГЛАВА 3. ИЗУЧЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО РОМАНА НА УРОКАХ ВНЕКЛАССНОГО ЧТЕНИЯ В 9 КЛАССЕ	
3.1. Анализ программы с точки зрения изучения жанра романа в школьном курсе литературы.....	52
3.2. Методические рекомендации по изучению экологического романа на внеклассном чтении.....	56

	3
Выводы к главе 3.....	63
ВЫВОДЫ.....	65
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	69
ПРИЛОЖЕНИЕ А.....	76

## ВВЕДЕНИЕ

**Актуальность темы исследования.** Творчество польской писательницы Ольги Токарчук, ставшей широко известной и как поэтесса, и как прозаик, привлекает внимание читателей, критиков, исследователей.

За свою литературную деятельность получила Ольга Токарчук множество наград. Самые важные из них – Международная Букеровская премия за роман «Бегуны» (май 2018 года), Нобелевскую премию по литературе за исторический роман «Книги Иакова»: *«за воображение, с энциклопедической страстью показывающее нарушение границ как способа жить»* (2018 год). А в 2019 году писательница попала в шорт-лист Международной Букеровской премии с романом «Веди свой плуг над костями мертвых». Такое внимание критики и читательский интерес подчеркивают актуальность изучения творчества О. Токарчук.

Романцова Богдана пишет: «Каждая ее [О. Токарчук] книга читается по-разному и рассуждать о каждой можно по-разному, но о каждой можно сказать, что она написана мудрым, ироничным, участливым и высокообразованным человеком. Вдобавок, к написанию каждой книги Ольга готовится очень серьезно и перечитывает всё, что доступно по теме произведения» [46]. Писательница не боится затрагивать в своём творчестве проблемы, связанные с польской историей, с издевательствами над животными, гендерным неравенством и несправедливостью по отношению к женщинам. Автор искренне переживает и пропускает сквозь себя все темы и действия, которые происходят в её произведениях.

Изучению творческого пути и произведений О. Токарчук посвящена как критическая, так и литературоведческая литература. Многообразны критические статьи: О. Доморосла [20], О. Докиен [19], М. Вашкевич [10], Б. Романцова [45], Р. Ханукаева [60], Л. Шутяк [65] и др. П. Козел [28], М. Петров [40] уделяют внимание творческой биографии писательницы. В литературоведческом аспекте исследованием произведений О. Токарчук

занимаются О. Калюшенко [25], Л. Лавринович [30; 31], О. Сливинский [48], О. Мохначова [35], М. Шульгун [65] и др. Однако остается до конца не решенным вопрос о жанровой специфике произведений писательницы, не изучен ее творческий метод.

Уникальность курса зарубежной литературы как учебного предмета заключается в том, что именно литература может влиять на весь спектр чувств и мыслей человека, является средством всестороннего воспитания – нравственного, патриотического, эстетического, экологического, т.е. способствует формированию интеллектуально развитой, духовной, творческой личности. Школа должна научить ребенка ориентироваться в огромном пространстве информации, уметь отличать высокохудожественную литературу от массовой, сформировать литературный вкус, понимание прекрасного, а также воспитать человека будущего – гармонично развитую личность, экологически грамотную, толерантную, умеющую и желающую самосовершенствоваться.

Среди нерешенных проблем методики остается одна, наверное, самая главная, – литературное развитие школьников, которое подразумевает формирование литературоведческих умений и навыков учеников, развитие их читательских интересов. Теоретическую основу для решения методической проблемы школьного анализа художественного произведения в его жанровой разновидности создали труды литературоведов (М. Бахтин [3], Т. Бовсунивская [5], А. Веселовский [11], В. Днепров [18], В. Кожинов [27], В. Хализев [59] и др.) и исследования ученых-методистов (О. Каневская [26], В. Голубков [13], Н. Мещерякова [32], Л. Мирошниченко [33], М. Рыбникова [46] и др.). Однако поиск эффективных путей решения проблемы литературного развития учеников продолжается.

Художественная литература всегда была и остается одним из важнейших воспитательных средств. Воспитательная направленность уроков зарубежной литературы также интересует педагогов, методистов, учителей. Важнейшим аспектом воспитания в современной школе является

экологический. Разработкой этого вопроса занимаются такие ученые, как: О. Борзик и И. Шепель [7], С. Гречишкина [15], И. Дубовый [21], О. Каневская и О. Гамали [26], М. Молодцов [34], Г. Науменко [37] и др. Думается, что изучение в школе на уроках внеклассного чтения романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых» станет хорошим подспорьем в экологическом воспитании школьников.

Таким образом, **актуальность темы квалификационной работы** связана с необходимостью описания жанровой специфики экологического романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых».

**Цель** квалификационной работы – выявить и охарактеризовать жанровые черты экологического романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых».

Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих **задач**:

- 1) на основе изучения научной литературы определить теоретические основы исследования романа как эпической формы;
- 2) описать жанровые особенности романа «Веди свой плуг над костями мертвых»;
- 3) охарактеризовать специфику постановки и путей разрешения экологической проблематики в романе;
- 4) разработать методические рекомендации по изучению романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых» на уроках внеклассного чтения.

**Объект** исследования – экологический роман как разновидность жанр романа.

**Предмет** – жанровые особенности экологического романа «Веди свой плуг над костями мертвых» О. Токарчук.

**Материалом** для исследования послужил роман О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых» [53].

Материалы, характер и задачи квалификационной работы обусловили применение комплекса **методов научного исследования**:

- общенаучные: изучение статей, монографий, посвященных филологическим и методическим проблемам; описательный метод, включающий в себя: наблюдение, анализ, систематизацию материала;
- литературоведческие: системный подход, методы интерпретации и герменевтики, метод литературоведческого анализа текста;
- педагогические: анализ школьной документации; анализ учебных программ и учебников по зарубежной литературе.

**Практическая значимость.** Материалы, результаты исследования, методические рекомендации могут быть использованы в школьной практике на уроках зарубежной литературы и во внеклассной работе, в высшей школе на спецкурсах и спецсеминарах, посвященных разрабатываемой проблеме.

**Апробация результатов исследования.** Основные положения исследования были обсуждены в докладах на таких конференциях: XI Всеукраинская студенческая научная интернет-конференция «Східнослов'янська філологія: здобутки і перспективи» (Кривой Рог, Криворожский государственный педагогический университет, 2021 г.), Международная научно-практическая конференция «Глобальні виклики та пріоритети в часи коронавірусної кризи» (Киев, Восточноевропейский центр научных исследований, 2021 г.), VI Всеукраинская научно-практическая интернет-конференция студентов, аспирантов, молодых «Актуальні проблеми слов'янської філології» (Запорожье, Запорожский национальный университет, 2021 г.), ежегодные университетские научные студенческие конференции (Кривой Рог, Криворожский государственный педагогический университет, 2021, 2022 гг.).

**Публикации.** Основные результаты исследования отражены в 3 статьях «Воспитание ответственности за окружающую среду в романе «Веди свой плуг над костями мертвых» О. Токарчук» [62], «Жанровые признаки экологического романа «Веди свой плуг над костями мертвых»

О. Токарчук» [63], «Экологическое воспитание на уроках внеклассного чтения (на примере изучения романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвецов» в 8 классе)» [64].

**Структура работы:** введение, три главы, выводы, список использованной литературы (69 наименований), приложение. Общий объем работы – 76 страниц.



# ГЛАВА 1

## ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ РОМАНА КАК ЭПИЧЕСКОЙ ФОРМЫ

### 1.1. Жанровая природа романа и его внутрижанровые разновидности

Современная литература имеет огромное количество различных жанров, однако более распространённым является роман. Как указано Б. А. Грифцовым, «роман (от франц. roman, первоначально произведение на романских языках) – это крупная форма эпического жанра литературы» [16]. Роман по объёму может быть как большим, так и небольшим. Его отличительная черта – повествование, раскрытое в цельном художественном пространстве, а не какой-то один эпизод или яркий момент. Более того, роман изображает человека в сочетании со сложными жизненными (социальными, историческими, психологическими и др.) факторами.

По М. Бахтину, роман – это не привычный жанр (не «жанр среди жанров»), что властвует определенным «каноном», а жанр, в котором воплощена стихия взаимного освещения языков. Литературовед писал, что проблема взаимодействия жанров и единства литературы определенного периода является очень важной и интересной. В отдельные эпохи, например, в классический период греческой, в золотой век римской литературы, в эпоху классицизма – в обширной литературе (т.е. в литературе господствующих социальных групп) все жанры в определенной степени гармонично дополняли друг друга и вся литература, как совокупность жанров, являлась в значительной степени неким органическим высшим целым. Но характерно: роман в это целое никогда не входит, он не участвует в гармонии жанров. В эти эпохи роман живет неофициально за порогом обширной литературы. В органическое целое литературы, иерархически организованное, входят

только готовые жанры с заключёнными и определенными жанровыми лицами [3].

История становления и развития жанра романа уходит далеко в античность. Роман как жанр с самого начала складывался и развивался на почве нового времени. Исследователи указывают, что роман формировался в процессе разрушения эпической дистанции, в процессе смеховой фамильяризации мира и человека, снижения объекта художественного изображения до уровня неготовой современной действительности. Роман с самого начала строился не через удалённый образ абсолютного прошлого, а в «зоне непосредственного контакта с неготовой современностью» [52].

Ещё до того, как роман нового времени оформился в самостоятельное явление и отдельный жанр, существовал «античный роман», например: «Дафнис и Хлоя» Лонга, «Эфиопика» Гелиодора, «Торжество супружеской любви над злосчастиями, или приключения Аврокома и Анфии» Ксенофонта Эфесского; а также «средневековый роман», например: «Амадис Гальский» Г.Р. де Монтальво, «Брут» Лайамона, «Ланселот, или Рыцарь телеги» Кретьена де Труа. Авторы данных типов романов писали на латинском языке. Впрочем, в XII–XIII вв. н. э. вместе с пьесами, повестями, рассказами, написанными на латинском языке, под непосредственным влиянием демократических слоёв общества, незнающих латинского языка, но желающих читать, стали появляться повести и рассказы, написанные на романских языках. Эти сочинения стали называть: *conte roman* – романский рассказ, повесть, впоследствии прилагательное приобрело самостоятельное значение. Так возникло особое название для повествовательных произведений. Романом стали называть произведение на любом языке, характерные особенности которого – большой объем, определенные особенности тематики, композиционного построения, развертывания сюжета и т. п. [27].

В эпохе Возрождения появился реалистический роман: «Гаргантюа и Пантагрюэль» Ф. Рабле, «Дон Кихот» М. Сервантеса, в которых показано

противостояние средневековой морали, поэтому произведения отличаются сильными сатирическими чертами.

В книге «Семь веков романа» Пьер Декс утверждает, что уже в XVIII в. этот жанр стабильно развивается. Также становится известным авантюрно-приключенческий роман, появившийся в Западной Европе ещё в XI-XII вв. Для такого романа было характерно изображение судьбы ловкого одиночки, который плутовством и авантюрами борется за своё место в жестоком мире воров и разбойников, как, например, герой одноименного романа французского писателя Лесажа Жиль Блаз. Появляется и семейный роман, созданный сентименталистами С. Ричардсоном, Л. Стерном, Ж. Руссо, И. В. Гёте [17, с. 9].

Представители сентиментализма наполняли высоким смыслом и воспевали семейную жизнь обычных, простых людей, их повседневный быт, в основном авторов интересовало, как можно лучше раскрыть характеры персонажей путём демонстрирования окружающих условий, что непременно влияло на формирование личности. XIX в. дал непревзойдённые образцы романа, благодаря чему его называют «Золотым веком». Основателем исторического романа был В. Скотт, произведения которого, посвящённые преимущественно событиям английского средневековья, стали известны во всей Европе («Айвенго», «Квентин Дорвард», «Талисман» и другие).

Вдобавок ко всему, в период «Золотого века» особую популярность приобрели реалистические романы Стендаля («Красное и черное»), О. де Бальзака («Отец Горио»), Г. Флобера («Мадам Бовари»), Э. Золя (цикл романов «Ругон-Маккаров»), Ч. Диккенса («Домби и сын»), А. Пушкина («Евгений Онегин»), Н. Гоголя («Мёртвые души»), И. Тургенева («Отцы и дети»), Л. Толстого («Война и мир», «Воскресение», «Анна Каренина»), Ф. Достоевского («Преступление и наказание», «Братья Карамазовы»).

В романах «Золотого века», подчеркивают литературоведы, писатели обращались к художественному осмыслению общественных конфликтов, широкой панорамы человеческой жизни, вопросам морали, к раскрытию

тончайших и сложнейших душевных движений, характеров в их формировании, развитии, обусловленности внешними обстоятельствами [42; 43].

В сущности, при чтении романа любой временной эпохи, читатель сначала должен понять все элементы и детали романа, а уже потом осмыслять общую и целостную картину, созданную автором. Таким образом, читатель представляет себе персонажей и окружающий мир.

Согласно концепции М. Бютора, роман пребывает в постоянной эволюции. Это жанр, выходящий далеко за пределы литературы, поэтому для построения адекватной ему теории необходимо учитывать все внелитературные факторы развития. Роман для писателя – особая форма повествования, олицетворяющая когнитивные возможности человечества [9]. В современном мире роман находится вне конкуренции с другими видами повествования. По своим чертам он является главным жанром. Как минимум потому, что он может включать в себя некий миф или реальную историю, которая адаптируется под современные проблемы человечества.

Роман как жанр имеет свои особенные черты. Прежде всего, система персонажей и приемы их создания. В романах много действующих лиц, персонажи создаются с помощью различных способов и средств. Б. В. Томашевский указывает, что самый простой способ – создавать образ с помощью теории «юмора», когда ему приписывается несколько основных черт и оборотов речи; в них не заложено возможностей какого-либо роста и изменений, но они часто производят очень живое впечатление [55].

Другой вид персонажа – это мифологическая фигура, чья судьба по ходу сюжета оказывается похожей губительной судьбе какого-нибудь из богов или героев древности. Иллюзия многосторонности и глубины достигается, когда характеру персонажа придаются противоположные, конфликтующие черты, возможность изменения, внутренний мир мыслей и чувств. Подобные персонажи, богатые по своеобразие, значительно изменяемые под воздействием хода событий, особенно процветали в XIX в.

Обладающие специфическими чертами, например, Анна Каренина или Эмма Бовари, вызывают у читателя иллюзию реального существования [55].

Писатели часто уделяют внимание бытовым заботам персонажей. Они рисуют это для того, чтобы показать каким характером является человек, живя своей повседневной жизнью. Уже после описания с бытовой точки зрения, автор переходит в трудные ситуации, рисуя настоящую сущность человека таким образом, что он может превратиться из позитивного в негативного персонажа [50].

Следует отметить, что в XX веке во французском «новом романе» появляются неодушевлённые персонажи: предметы или явления. В этом случае, читатель сосредоточен на самом себе, а не соотносит свою личность ещё с кем-либо.

Важно вспомнить об атмосфере самого романа, окружении персонажей. Известно, что описательная деталь углубляет смысл. Физическое пространство (пустыни, город) или культурная среда (санаторий, университет) не только придают зримость изображению, но и определяют конфликты, надежды и судьбы персонажей. Атмосфера повествования так или иначе связана со всей повествовательной структурой. Мастера романа XIX в. – О. де Бальзак, Ч. Диккенс, Ф. М. Достоевский, Л. Н. Толстой – знамениты обилием деталей в их произведениях. Иногда они делают описание обстановки, атмосферы, места действия настолько необходимым для повествования, что оно становится не менее значительным, чем сами персонажи.

Ещё одной чертой романа, которая используется романистами довольно часто, является символика. А. Н. Веселовский пишет: «Когда образы становятся чем-то большим, нежели просто элементами, скрепляющими сюжет, или функциональными объектами, вроде кресел или столов, они приобретают символическое значение. Романисты создавали целые системы символических образов с самых первых шагов жанра» [11, с. 23]. Конечно, символы не являются чистым украшением и далеко не

легко интерпретируется. Показать значение символа – сложный процесс. Когда читатель встречает птиц в «Портрете художника в юности» Джойса, простое толкование типа «побег» является недостаточным. Символ Джойса невозможно свести к нескольким словам, так как он также связан с фигурой Икара, с красотой и с воображением, его невозможно свести к нескольким ограниченным понятиям. Значение данного символа замаскировано в совокупности действий.

Точка зрения в романе играет не менее важную роль, как и символ. Исходя из «Теории литературы» В. Е. Хализева, «точка зрения – это место, с которого воспринимаются все события и персонажи» [59]. Точка зрения в романе даёт возможность автору занимать определённую позицию в отношении своего персонажа – близкую на столько, которая знает субъекта как бы изнутри, или же отдалённую, объективную. К тому же она помогает автору манипулировать читателем и ввести его в мир романа.

Наиболее часто используется точка зрения всезнающего автора. Согласно словам М. М. Бахтина: «благодаря этому приёму читатель может знать, что думает каждый персонаж, может легко перемещаться с одного места на другое, из одного времени в другое, а также получать со стороны повествователя аналитический комментарий, моральное наставление или же какую-либо другую прямую оценку действия, персонажа или обстановки» [3]. Всезнающая точка зрения, особенно у таких мастеров XIX в., как О. де Бальзак и Л. Н. Толстой, показывает достаточно подробное описание событий с определённой глубиной комментария. Повествователь, например, тот самый голос в «Анне Карениной», который говорит, что все счастливые семьи похожи друг на друга, а каждая несчастливая семья несчастлива по-своему, является одновременно и читателем мыслей, и всюду проникающим голосом, и моралистом. Достоинствами всезнающего повествователя являются ясность изложения, широта охвата и подробность; к недостаткам можно отнести неуклюжесть, искусственность и отсутствие эффекта концентрации.

Наряду с всезнающей точкой зрения автора, существует точка зрения ограниченного всеведения, когда рассказ идет лишь от первого лица (или от третьего, но только если оно – центр сознания (например: *«Проходя мимо заброшенной спортивной школы, он вспоминал как в детстве занимался плаванием»*). М. Трауб пишет, что такой способ повествования является некоторым шагом вперед по сравнению с авторским всеведением, поскольку приносит больше психологического удовлетворения, с другой же стороны – ограничивает ту богатую информативность, которую обеспечивает более простой художественный метод [56]. В этой технике используется только местоимение «я», то есть автор выбирает полную субъективность, конфликты отдельной личности приобретают особую близость, даже интимность.

Техника ограниченного всеведения часто встречается в модернистском романе. Романисты используют два вида техники ограниченного всеведения для того, чтобы полнее раскрыть характеры персонажей. Автор может дать полную автономию своему персонажу, или же повествователь сначала дает отчет о жизни своего персонажа, показывая рамки его перспективы. Подобная рамка указывает, что жизнь персонажа определяется цепочкой причинно-следственных связей. Такой подход мы видим у Г. Флобера, когда он объясняет, что Эмма Бовари жаждет великой любви, восторга чувств и ощущения грандиозности. Сама Эмма вряд ли смогла бы сформулировать, как это сделал Г. Флобер.

Как бы ни складывалось представление о современной классификации жанров, а неоспоримым остается тот факт, что старые классификационные подходы уже не могут быть применены и появление новейших, в том числе с привлечением коммуникативных стратегий, свидетельствует о необходимости образования новой жанровой классификации, которая бы удовлетворяла потребности современной литературной мысли [24, с. 55].

Особенностями современной романной формы, по мнению Т. Бовсуновской, можно считать:

- 1) существенное уменьшение роли и функции фабулы (не действия, судьба, коллизии определяют дух романа, а его интеллектуальный смысл);
- 2) часто наблюдается редуцированность событийного сюжета к мотиву, эпизоду, фрагменту;
- 3) бимодальность и игра временной парадигмой;
- 4) фрагментарность, принцип разъединения фрагментов, эпизодов, элементов;
- 5) мотив: актуализация маргинальных форм;
- 6) наличие игровых отношений между фрагментами, эпизодами, элементами;
- 7) симулякр: изменения в построении образа человека: образ романного героя часто преподносится как неупорядоченный ряд признаков и возможностей, из которых лепятся маски, фигуры, Я.
- 8) неомиф: стремление писателей создать мифологический мир на основе собственного интеллекта;
- 9) «кризис авторства», «смерть автора», невозможность образования универсальной жанровой схемы [5, с. 392].

В литературоведении разрабатывается вопрос типов романа, их классификации. Утверждается, что роман в течение всего своего существования имел разные типологические разновидности, что определялось особенностью их написания. В. Сиповский обосновал выделение принципов построения типологии романа таким образом: «Классификация видов романного творчества должна быть проведена на двух основаниях: а) по признакам внешним и б) внутренним. К первым я отношу я чисто литературные особенности, ко вторым – те философские начала, которые положены в основу развития разных романов (фатализм, дуализм, индивидуализм)» [47].

Согласно классификации В. В. Кожина [27], существуют такие основные типы романа, как: бессюжетный, социальный, исторический,



приключенческий, психологический, фантастический, философский. Охарактеризуем их.

Бессюжетный роман. Признаки: крайняя ослабленность (иногда даже отсутствие) фабулы, лёгкая перестановка частей без ощутимого сюжетного изменения и т.п. К этому жанру можно было бы отнести вообще всякую большую художественно-описательную форму связных «очерков», например «путевые записки» (Н. М. Карамзина, И. А. Гончарова). Близки к этой форме «романы-автобиографии», «романы-дневники» и т.д. Благодаря романам Андрея Белого и Б. Пильняка, такая «беспланная» (в смысле фабульного оформления) форма в последнее время получила некоторое распространение.

Социальный роман. Повествование этого рода сосредоточено на разнообразных вариантах поведения, принятого в данном обществе, и на том, как поступки персонажей отвечают или противоречат ценностным установкам данного общества. Типы социального романа: нравоописательный роман и роман культурно-исторический (как правило, строящийся как история семьи). Их персонажи всегда показаны на фоне культурных стандартов своего времени. Даже если в центре повествования находится внутренняя жизнь героев, двигателем романного действия всегда являются конфликты персонажей с внешним миром, представителями других классов и убеждений.

Исторический роман. В нём повествуется об исторических событиях более или менее отдалённого времени, а действующими лицами (главными или второстепенными) могут выступать исторические личности. В европейской культуре основоположником этого жанра является Вальтер Скотт. К наиболее известным писателям этого жанра относятся Виктор Гюго, Фенимор Купер, в русской литературе – Александр Пушкин, Михаил Загоскин. Расцвет исторического романа – эпоха романтизма, хотя он сохраняет популярность и в последующие периоды, и сегодня.

Психологический роман. Признаки: сугубое внимание к внутреннему миру человека; в его технический арсенал входят аналитический

комментарий, символика, внутренний монолог и поток сознания. К этому жанру примыкает обычный роман XIX в. с любовной интригой, обилием общественно-описательного материала и т.п., который группируется по школам: английский роман (Ч. Диккенса), французский роман (Г. Флобера – «Мадам Бовари», романы Ги де Мопассана); особо следует выделить натуралистический роман школы Эмиля Золя и т.д. Для подобных романов характерна адюльтерная интрига (тема супружеской неверности).

Приключенческий роман. Этот роман удовлетворяет ожидания тех читателей, кому по душе сильные герои, кто любит быстрое, кинематографическое мелькание декораций. По традиции, персонаж преследует либо идеал, либо любимого человека, либо зачарованное место, либо какую-то определенную идею; по пути его ждут испытания, препятствия, унижения; в самом конце – исполнение желаний, крушение или разочарование. В отличие от психологического портрета, приключенческая история всегда связана с действием. Дороги, реки, морские путешествия и всё в этом духе часто служат ключевым элементом в качестве либо функционального, либо символического пути к достижению цели. Потенциал романа приключений и поисков очень велик. Он может включить в себя всё возможное и хоть чуть-чуть правдоподобное для людей с воображением. Главное, чтобы это не напоминало ежедневную жизнь.

Фантастический роман. Роман, сюжет которого основывается на фантастике, то есть, воображаемый мир которого не соответствует имеющемуся реальному миру. Художественный образ в фантастическом романе выходит за пределы мимезиса, создаётся путём моделирования писателем «нового» мира, который живет по своим законам и нормам, или благодаря созданию автором двух параллельных миров – реального и ирреального, фантастического. Нередко к фантастике прибегают при создании реалистичного, философского, сатирического и других романов («Мастер и Маргарита» Михаила Булгакова, «Сто лет одиночества» Г. Гарсиа

Маркеса). Разновидностью фантастического романа является научно-фантастический.

Философский роман. В романе всегда находилось место для разного рода теорий и мнений относительно общества, космоса, нравственных ценностей. В отличие от психологического романа, роман идей, или «философский» роман, использует персонажей в качестве носителей интеллектуальных теорий. Но если, скажем, в диалогах Платона участники являются лишь рупором философа, герои философского романа – полноценные персонажи, разделяющие те или иные взгляды. В «Братьях Карамазовых» Ф. М. Достоевский использует и фантастические (Легенда о Великом Инквизиторе), и «реальные» сцены, чтобы высказать идеи, которые мучают его героев.

Таким образом, роман – это крупная литературная форма, которая показывает *жизненный путь человека* в его наиболее сложных проявлениях, в переплетении с жизненными путями других людей, показанных так же многосторонне и глубоко, как и главный герой.

В основе большинства концепций о жанровой специфике романа положены принципы, выделенные в трудах М. Бахтина: 1) стилистическая трехмерность, многоголосие; 2) изменение временных координат литературного образа в романе; 3) зона построения литературного образа: максимальный контакт с настоящим (современностью) в его незавершенности [3].

Таким образом, идеи М. Бахтина в той или иной степени отражены и в современных исследованиях жанра романа. Обобщая их, выделим главные жанрообразующие признаки:

- разветвление фабульных линий сюжета;
- детальное раскрытие судеб героев в движении и в системе конфликтов с господствующими идеологическими и художественными интересами;

- включение разных видов речи как результат подвижности формы романного изображения (многоголосие / полифоничность).

В XXI роман в жанровом отношении переживает изменения, трансформации, вызванные новыми человеческими устремлениями, новыми информационно-коммуникационными технологиями, новыми вызовами современного мира.

## **1.2. Понятие об экологическом романе**

Экологический роман – это крупная форма эпического жанра литературы, в котором рассматриваются злободневные и глобальные проблемы экологии. В экологических романах часто перед читателем предстает парадигма человек / природа, поскольку человек хоть и социальное существо, всё же прежде всего он является частью природы, с которой тесно связан как в физическом, так и в духовном плане.

Роман является универсальным жанром литературы, форма и структура которого позволяет поднять актуальные проблемы современности в их тесной взаимосвязи с человеком. Выбор писателем экологического романа как жанра своего произведения говорит о заинтересованности автора в проблемах современной экологии и желанием поделиться своим беспокойством с читателями и натолкнуть их на размышления.

Однако редко в художественном произведении, в частности в романе, поднимаются темы и проблемы, связанные с какой-то одной сферой человеческого бытия. Как правило, роман – это синтез тем, мотивов, концептов, идей, проблем, которые переплетаются в произведении благодаря богатству персонажей, сюжетных линий, локаций, временных и пространственных связей. Поэтому, говоря об экологическом романе, следует помнить о том, что проблема экологии в нем является центральной, но далеко не единственной. Это связано с тем, что часто авторы тяготеют к изображению человеческих характеров и того, что их формирует, оказывая

на них определённое влияние. Так, в том или ином экологическом романе в большей или меньшей мере читатель сможет проследить наличие микрокосмоса (человек) и макрокосмоса (природа), взаимодействие и взаимозависимость которых является, как правило, двигателем основного сюжета подобного произведения.

Для подробной характеристики жанра экологического романа, необходимо выяснить значение основных понятий, связанных с ним. Экология – «наука о взаимодействиях живых организмов и их сообществ между собой и с окружающей средой» [2, с. 355]. В более широком смысле экология – «наука об окружающей среде и происходящих в ней процессах» [2, с. 355]. Проблемы окружающей среды волнуют в последнее время всё большее количество людей, так как из-за ухудшения экологии подрывается здоровье людей, нарушается биосфера и гармоничное соположение природы и человека. Проблемы экологии рассматривают и изучают такие дисциплины, как философия, этика, литература. Литература не смогла обойти этот вопрос стороной. Так, появляются новые жанры, затрагивающие проблемы экологии и влияния человека на природу, в их числе и экологический роман.

С. Гречишкина замечает, что можно выделить три основных понятия, которыми оперируют исследователи для обозначения эколитературы: «литература об окружающей среде» («environmental literature»), «экологическая литература» («ecological literature») и «документальная литература о природе» («nature writing») [15, с. 8]. Именно эти три термина чаще всего используются учёными для обозначения экологической литературы.

Отметим, термин «литература об окружающей среде», по мнению исследователей, обозначает произведения, в которых представлены взаимоотношения человека с окружающей средой. Взаимосвязь между ними очень тесна и любое взаимодействие носит обратный характер. Особое значение предоставляется месту обитания человека и тому, какое значение

оно имеет для самого человека. Учёные не проводят чёткой границы между представленными тремя определениями и в некоторой степени сочетают их, именно поэтому определение «экологическая литература» отождествляется с «литературой об окружающей среде».

Д. Филлипс отмечает тот факт, что, как правило, среди экокритиков не существует чёткого понимания, представляющего собой такой вид литературы, как экологичная. Однако она делает вывод, что под таким определением, как «документальная литература о природе» («nature writing») ученые понимают литературу, выраженную в форме прозы, рассказ в которой ведется от первого лица, и автор пытается выразить всю полноту эмоционального восприятия и связи личности и природы [68].

Говоря про авторов подобных произведений, Д. Филлипс утверждает, что они не желают опираться на знания наук по циклу естествознания, не обращаются к ним за объяснением окружающей действительности, а наоборот, пытаются раскрыть сущность вещей посредством «общения» с природой, прямого взаимодействия с ней. Они, как правило, живут подальше от людей, так сказать, нелюдимые. Также учёные пришли к выводу, что документальная литература о природе должна быть реалистичной, никакой фикции, выдумки она не должна содержать. Это должен быть рассказ, который основывается на реальных событиях, о реальных людях, но, тем не менее, автор может использовать изобразительно-выразительные средства и внести определенную часть вымысла [68].

С. Словик трактует термин «документальная литература о природе» («nature writing») как видовое понятие по отношению к родовому понятию «литература об окружающей среде» («environmental literature»). Учёный отмечает, что такая литература включает в себя не только, произведения прозаического жанра, но и поэзию. В произведениях такого типа очень подробно рассматриваются взаимоотношения между человеком и тем, что его окружает в природе. В литературе о природе или эколитературе С. Словик выделяет такие категории, как: прозаическая художественная

литература об окружающей среде («ecofiction»), экопоэзия («ecopoetry»), а также научно-популярная литература о природе («nonfiction nature writing») [69].

Любое художественное произведение, в котором затрагивается проблема экологии, в том числе экологический роман, является так называемым экотекстом. Как пишет М. Молодцова, экотекст – это не просто произведение, текст в котором имеется описание природы, это произведение, в котором представлены сложные связи человека с окружающей средой, а иногда описываются и «бесчеловечные» взаимоотношения. Природа выступает в экологических произведениях как ключевой фактор, как основа для всего и только жизнь в гармонии с ней может доставить настоящее удовольствие и покой или же наоборот, пренебрежительное отношение к биосфере может разрушить шаткий человеческий мир. Большинство учёных склоняются к тому, что экопроизведение представляет реальные события или возможные события, он не является фантастическим или фиктивным, но определённую часть вымысла все же может содержать [34].

Двадцатый век стал периодом переустройства жизни руками человека. В литературе часто изображались победы человека над природой. И многие писатели (Ч. Айтматов, С. Залыгин, В. Распутин, В. Астафьев) начали призывать людей понять, что мирное сосуществование природы с человеком идёт на пользу обоим [41].

Художественная литература позволяет читателям понять, что ценность природы не должна оцениваться богатством ресурсов, которые дают возможность получить материальную выгоду. Писатели, которые обращаются к теме природы, как правило, в своих произведениях говорят о её ценности и непрерывной связи с человеком. Природа органично входит в понятие «родина», так как является его обязательной составляющей. Поскольку в художественных произведениях важную роль играют не только конкретные научные факты и понятия, но и те мысли и эмоции, что возникают в связи с этим у героев, эта литература способствует

формированию правильного отношения к природе у читателей. В литературе отображаются представления людей о принципах связи человека и природы, их взаимодействии, воспроизводятся картины окружающей среды, которая пребывает в постоянном развитии и изменчивости под влиянием разных причин [35]. Роман является тем жанром литературы, в котором в полной мере может быть воссоздана действительность, связана с природой (в частности, экологией) в её неразрывной связи с человеком

Важной чертой романа является интерес автора к микросреде, которая окружает главного героя, воздействие которое он испытывает и на которое оказывает влияние. Именно такая микросреда предоставляет писателю возможность открыть все стороны характера героя и показать читателю его внутренний мир [14]. Роман, в котором автор акцентирует внимание на проблемах экологии, создавая вокруг своих героев микросреду, связанную с природой, является экологический роман.

Первым жанровым образцом стал роман Романа Гари «Корни неба» (1956), где автор поставил перед собой глобальную цель: защитить гуманизм «всеми силами от разгула тоталитаризма, националистов, расистов, мистиков и маньяков». Борьба против массового истребления слонов в Чаде при всей экзотичности в «Корнях неба» вписана в прозаическую реальность, подтверждается фактами и свидетельствами конкретных событий о персонаже [35]. Роман Гари впервые в послевоенное время поднимает проблемы экологии и говорит о них, используя реальные факты. Таким образом, он первый ввёл экологический роман как внутрижанровую разновидность.

М. Бахтин писал, что ещё в конце XIX века Ф. М. Достоевский, А. П. Чехов, Д. Н. Мамин-Сибиряк и другие стали писать о варварском отношении к природе, особенно к лесу. Например, ещё раньше в стихотворении М. Ю. Лермонтова «Три пальмы» человек предстаёт как разрушитель, приносящий страдания и гибель природы. В пьесе «Дядя Ваня», написанной А. П. Чеховым в 1896 году, тема экологии также звучит



достаточно ярко. А. П. Чехов вложил своё отношение к природе в уста доктора Астрова: *«Ты можешь топить печи торфом, а сараи строить из камня. Ну, я допускаю, руби леса из нужды, но зачем истреблять их? Русские леса трещат под топором, гибнут миллиарды деревьев, опустошаются жилища зверей и птиц, мелеют и сохнут реки, исчезают безвозвратно чудные пейзажи, и всё оттого, что у ленивого человека не хватает смысла нагнуться и поднять с земли топливо»* [3]. В повести «Степь» А. П. Чехов достаточно остро реагирует на серьёзную проблему расхищение природы российским капиталом, выступает в её защиту, пропагандируя рациональные правила природопользования. Горечь и тоска о том, что гибнет даром «богатство и вдохновение» прекрасной родины, пронизывает чеховское описание степи.

В пятидесятые годы XX века тема природы и всего, что с ней связано стала не просто актуальной и современной, а необходимой, ведь те проблемы, которые возникали в современном обществе требовали незамедлительного осмысления и решения. Тема взаимосвязи человека с природой актуальна в поэзии Николая Рыленкова. Стихотворения этого писателя глубоко эмоциональны и образны:

*Борьба с природой? Нет, мне страшно слушать это.*

*Борьбу ведут с врагом, а нам природа – мать,*

*Она отдаст нам всё: - Бери, но не уродуй!*

*Извечной красоты для суетных затей... [34].*

Современная экологическая ситуация в эпоху глобализации и тотального наступления на человека техногенных катастроф как никогда обострила негативные моменты взаимодействия человека с природой: «Самым существенным признаком XX века стало создание человечеством ряда смертельных угроз своему развитию и существованию как следствие накопления им ошибок в отношении окружающей среды, игнорирование даже очевидных сигналов природы о вредности и непредсказуемости недалёковидных действий» [29, с. 5].

Писатели обращаются и к техногенным проблемам, вызванным деятельностью человека. Например, главная тема «Экологического романа» С. П. Залыгина – Чернобыльская катастрофа. Чернобыль здесь не просто глобальная, серьезная трагедия, но и образ-символ вины человека перед природой, следствие его безответственного и потребительского отношения к ней. Роман С. Залыгина выражает глубокий скептицизм к человеку, к слепой погоне за результатами технического прогресса. В нем автор призывает читателей научиться чувствовать себя частью природы, жить в гармонии с ней, не разрушать её и себя [34]. О главной техногенной катастрофе XX века пишет и С. Алексиевич, четвёртая книга художественно-документального цикла «Голоса Утопии» которой посвящена этой проблеме.

К числу писателей, которые в творчестве поднимали проблемы, связанные с экологией, можно отнести В. П. Астафьева, который написал книгу «Царь-рыба», отправной точкой которой стали его ежегодные поездки по разным местам – в Сибирь, на Енисей. Позже автор говорил: «...Я писал о том, что для меня было личным, кровным, а оказалось, мою тревогу, мою боль разделяют многие» [1]. С помощью несложных образов писатель повествует о разрушении природы, а также о том, что человек, «духовно браконьерствуя» по отношению ко всему, что его окружает, начинает разрушаться, что приводит его к личностной деградации.

Экологическая составляющая романа Ч. Айтматова «Плаха» передана через повествование жизни животных – волков и противоборства между волком и человеком. Волк для писателя – не зверь, он намного человечнее, чем сам человек. В то же время волк является символическим образом, который с помощью приёма контраста даёт понять читателю о сущности человеческой природы и необходимости жить по законам морали и духовного равновесия. Роман пропитан чувством ответственности за происходящее в мире, в окружающей нас природе. Он несёт добрые принципы и благородные жизненные установки, призывая уважать природу.

В романе Р. Сенчина «Зона затопления» жителей старинных сибирских деревень в спешном порядке переселяют в город: на этом месте будет Богучанская ГЭС. Люди «зоны» – среди них и потомственные крестьяне, и высланные в сталинские времена, обретшие здесь малую родину, – не верят, протестуют, смиряются, бунтуют. Два мира: уходящая под воду Атлантида народной жизни и бездушная машина новой бюрократии [35].

Украинская литература XX в., увлекаясь достижениями науки и техники, одновременно изображала негативные тенденции, в частности фетишизм индустриализации, научно-технического прогресса, под влиянием которых мало духовный мир человека. В произведениях художников слова поднимались вопросы охраны окружающей среды, бурного наступления научно-технической революции на нравственный мир человека. Неслыханные победы над природой, технический прогресс совсем не обеспечивали прогресс в области морали и гуманности. Например, герои романа О. Гончара «Тронка» горько осознают, что атомную энергию используют преимущественно в военных целях (знаковый образ матери капитана Дорошенко, ее протест против испытания атомной бомбы американцами в Тихом океане), военные аэродромы (новелла «Полигон»), автоматизация, огромные города-гиганты напоминают бетонные тюрьмы, безобразно нивелируя человека [52, с. 53].

Таким образом, жанру экологического романа присущи такие черты, как: экологическая постановка проблемы и формулировка темы; детализация с опорой на реальные, документальные факты; особенный герой, принимающий на себя ответственность за разрушение природного пространства и нравственной зависимости от этого.

## Выводы к главе 1

Изучение научной литературы по проблеме исследования позволило сделать некоторые выводы о природе романа и его жанровых разновидностях, а именно:

1. Установлено, что роман – эпический жанр, берущий своё начало с античных времён. С течением времени, роман изменялся по структуре, конфликту, главному герою и месту действия. В ходе эволюции романа появились его многочисленные разновидности: роман-утопия, детективный роман, комедийный роман, роман-эссе.

Композиционно роман всегда был и остается свободной формой, не имеющей каких-либо определённых рамок. Поэтому часто авторы соединяли в одном произведении черты разных жанров.

Роман является универсальным жанром литературы, форма и структура которого позволяет поднять актуальные проблемы современности в их тесной взаимосвязи с человеком.

2. Экологический роман является произведением, в котором представлены сложные связи человека с окружающей средой, а иногда описываются и «бесчеловечные» взаимоотношения. В экологическом произведении природа является ключевым фактором. Писатели экологического направления утверждают: природа есть основой всего; только жизнь в гармонии с природой может доставить настоящее удовольствие и покой; пренебрежительное отношение к биосфере может разрушить шаткий человеческий мир.

Выявлены черты, присущие жанру экологического романа: экологическая постановка проблемы и формулировка темы; детализация с опорой на реальные, документальные факты; особенный герой, принимающий на себя ответственность за разрушение природного пространства и нравственной зависимости от этого.

## ГЛАВА 2

### РОМАН О. ТОКАРЧУК «ВЕДИ СВОЙ ПЛУГ НАД КОСТЯМИ МЕРТВЫХ» КАК РАЗНОВИДНОСТЬ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ

#### 2.1. Творческий путь и особенности художественного мировосприятия О. Токарчук

Ольга Токарчук родилась 29 января 1962 года в городе Сулехув на западе Польши в семье преподавателей. Бабушка по отцовской линии была украинкой [28]. Позже семья переехала в Кетш, где будущая писательница ходила в лицей, а получать высшее образование Ольга Токарчук поехала в Варшаву, выбрав факультет психологии в Варшавском университете. *«Это было очень возвышенно и очень по-юношески, но направление образования выбираешь в возрасте 17-18 лет. Меня завораживало всё периферическое, эксцентричное, иное»,* – объясняет писательница. Затем работала психотерапевтом в Валбжихе в больнице и проводила консультации, помогая людям с зависимостями. Однако через несколько лет, во время одной из консультаций, она поняла, что тревожится больше, чем пациент. Ольга Токарчук бросила работу и переехала в город Нова-Руда [60].

В Польше писательница известна не только литературным творчеством, но активной гражданской позицией. В 2017-ом, на волне «черного протеста», Ольга Токарчук стала первым человеком, не связанным ни с каким конкретным движением, которого наградили на Конгрессе женщин. В речи на Конгрессе писательница призвала *«вспомнить, что такое солидарность и сестринство»*.

Ольга Токарчук заботится о правах животных. Писательница называет современное производство мяса наибольшей проблемой человечества, *«вечной Треблинкой, которая происходит вокруг нас»*, а сама она отказалась от мяса, как только перестала жить с родителями. Еще в раннем детстве

Ольгу Токарчук огорчил номер с медведем, который показывали в цирке. *«Медведя заставили опустить морду в муку, а потом вышагивать перед людьми с белой мордой. Людей это очень смешило»*, – вспоминает писательница. Тогда же она решила, что больше в цирк не пойдет – и действительно больше там никогда не была [10].

Ольга Токарчук начала писать стихи и прозу ещё в юном возрасте. Её первые рассказы – «Рождество убивает рыбу» и «Мои друзья» – были опубликованы в 1979 году в молодёжном журнале «Напрямик» под псевдонимом Наташа Бородина. В 1989 году был напечатан её первый сборник стихов «Miasta w lustrach» («Города в зеркалах») [40].

В 1993 году она выпустила свой первый роман «Путь людей Книги», действие которого происходит в XVII веке в Испании и Франции. В нём О. Токарчук повествует о поисках двумя людьми таинственной Книги, во время которых они становятся близки и влюбляются друг в друга. За этот роман писательница была награждена Польским обществом книгоиздателей, её роман был переведён на многие языки [40].

В 1995 году вышел второй роман писательницы – «Э.Э.», автор отправляется в несколько более близкое к нашему времени прошлое. Действие книги разворачивается во Вроцлаве начала XX века. Её главная героиня Эрна Эльцнер (отсюда Э. Э.), юная девушка из польско-немецкой семьи, у которой открылся дар медиума [28].

В 1996 году, когда был опубликован роман «Правек и другие времена», О. Токарчук стала широко известной. В этом романе повествуется о деревне в центре Польши, в которой якобы сосредоточены все известные человеческие радости и печали. В 1997 году за эту книгу писательница получила приз журнала «Политика». Роман вошёл в школьную программу и был переведен на 20 языков [40]. Благодаря этому произведению О. Токарчук стала одним из самых популярных авторов на территории современной Европы.

В 1998 году был издан роман «Дом дневной, дом ночной», центром повествования которого стал дом в деревне Петно, в который с октября по

май не проникает солнце. Анализируя это произведение, критики считают, что определение «роман» здесь довольно обманчиво, поскольку эта вещь – гибридный текст, в котором собраны самые разнообразные наброски сюжетов и более связные рассказы, заметки квазиэссеистического характера, личные записи. В сущности, «Дом дневной, дом ночной» – наиболее личная книга писательницы и вместе с тем наиболее «локальная» [28].

В 2004 году О. Токарчук опубликовала роман «Последние истории», рассказывающий о замкнутом круге жизни и смерти в судьбах трёх поколений женщин. Это произведение больше походит на сборник рассказов. Писательница так полюбила малые литературные формы, что даже стала идейной вдохновительницей Международного фестиваля рассказа. О. Токарчук говорит: *«Написание романа для меня – это перенесённое во взрослую жизнь рассказывание сказок самому себе»* [28].

В 2006 году Ольга Токарчук представила своим читателям книгу под названием «Анна Ин в гробницах мира», значительно отличающуюся от остальных ее произведений. Для изображения писательница выбрала шумерский миф об Инанне, покровительнице урожая и войны. Однако то, что больше всего удивляет читателя в книге, – это не обращение к мифологии, а создание мира, где действие мифа происходит в футуристических декорациях, напоминающих эстетику киберпанка. Герои пользуются голографическими картами, подземное царство представлено как подземелье футуристического города [28].

Критиками был высоко отмечен её роман «Бегуны», вышедший в 2007 году. Заглавие книги происходит от названия старообрядческой секты, члены которой уверены: оставаясь на одном месте, человек подвергается атакам Зла, а постоянное перемещение помогает спасению души. В книге появляется женщина с ребенком-инвалидом, не вернувшаяся домой после снизошедшего на неё в церкви откровения; австралийская исследовательница, которая после долгих лет отсутствия возвращается в Польшу к смертельно больному другу; есть в книге и рассказ о переносе в Польшу сердца Шопена.

За роман «Бегуны» О. Токарчук получила премию Nike (2008) и была номинирована на литературную премию Центральной Европы ANGELUS. Кроме того, в 2018 году она стала первой польской писательницей, получившей Международную Букеровскую премию [40].

Сборник рассказов «Игра на разных барабанах» вызвала у критиков разногласия по поводу стиливых особенностей данного произведения. Некоторые исследователи относят его к направлению «магического реализма», в основе которого лежит глубокое осмысление духовных источников жизни нации. Это модернистское течение объединяет литературные произведения, в которых восприятие действительности авторы изображают в тесной связи с национальной мифологией. То магическое, неизведанное, кроющееся в мифах, писатели проектируют на современность, чем создают особенные, неповторимый художественный мир своего произведения [39].

Однако другие исследователи творчества этой писательницы склоняются к тому, что рассказы, помещённые в сборник «Игра на разных барабанчиках» не являются примером «магического реализма». Одним из проявлений фантастического в книге является наглядность расстройств в психике людей, в частности расщепление личности, представленных через призму их восприятия. Рассказы характеризуются изображением исключительных ситуаций и места действия, и нереалистичными элементами в изображении персонажей, что читатель нередко ошибочно считает элементами фантастического. Не синтетическое смешивание в художественной действительности реального и фантастического, характерное для «магического реализма», а расщепление сознания персонажа, его амбивалентность – фон, на котором автор выстраивает повествование в рассказах в книге «Игра на разных барабанчиках» [25, с. 88].

В 2009 году О. Токарчук выпустила роман «Веди свой плуг над костями мертвых» о серии загадочных убийств в польской деревне.



В критической литературе мнения по поводу этого романа разделились: это криминальный роман; моральный или экологический триллер, где в привлекательную форму облачено важное дидактическое содержание: *«Солидарность с животными, самым слабым, подвержённым крайне жестокому обращению звеном во властной цепи – это символ протеста против патриархата»*, – говорит писательница. Героиня книги Янина Душейко – в прошлом проектировщик мостов, а ныне сельская учительница английского, географии и сторожиха в курортных домиках, которая также интересуется астрологией и обожает животных – высказывает свою теорию. Но, как несложно предположить, никто не обращает внимания на женщину, которая считает, *что мир – это отражение того, что записано в звёздах* [28].

В 2017 году на основе этой книги была снята криминальная драма Агнешки Холлан «След зверя» [40], который можно называют экологическим детективом или философским триллером.

В 2014 году писательница опубликовала исторический роман «Книги Иакова, или Большое путешествие через семь границ, пять языков и три большие религии, не считая маленьких». За эту работу О. Токарчук была удостоена премии «Нике» (2015) [28].

Последней на данный момент книгой стал сборник рассказов «Диковинные истории», выпущенный в 2018 году [28].

В настоящее время Ольга Токарчук читает лекции по мастерству написания прозы в литературно-художественной студии Ягеллонского университета в Кракове. Состоит в левой «Партии зеленых», а также входит в состав редколлегии журнала «Политическая критика» [10].

В целом на литературную деятельность писательницу повлияли работы Карла Густава Юнга. О. Токарчук – психолог по образованию, некоторое время она работала в психиатрической больнице, и поэтому узнаваемым признаком ее персонажей является искусно выписанный внутренний мир с выразительным психоэмоциональным состоянием. Нередко писательница

настолько погружается в процессы сознания своего героя и пытается сделать их видимыми для читателя, что прибегает к построению внутреннего диалога через раскол его «Я», что в медицине считается диссоциативным расстройством идентичности [25, с. 86-87].

В Украине творчество этой польской писательницы исследовано мало. Кроме единичных, преимущественно критических материалов рецензионного характера (например: М. Вашкевич [10], О. Калинюшко [25], Л. Лавринович [30; 31], О. Мохначева [35], Б. Романцова [45]), нет работ, в которых бы был проведен глубокий анализ ее творчества.

Говоря об особенности поэтики произведений О. Токарчук, критики часто употребляют термин «магический реализм», тем самым причисляя автора к представителям этого литературного течения. Сама О. Токарчук не признает себя последовательницей традиций Габриэля Маркеса и такие заявления считает безосновательными. По мнению О. Калинюшко, О. Токарчук слишком гетерогенна, её писательский талант проявляется в разных ракурсах, в зависимости от художественной цели, которую она ставит перед собой в конкретном произведении. Это не позволяет относить писательницу к кому-то одному стилевому направлению или течению [25, с. 86].

По мнению Л. Лавринович, одним из главных признаков всего творчества Ольги Токарчук является сосредоточение авторского внимания на проблеме пространства существования человека – того «замкнутого круга» привычных топосов, образов вещей, персонажей, мифологем, которые со всех сторон окружают её в ежедневном продолжении. Соответствующим образом эта авторская интенция экстраполирована в текст [31].

Анализируя особенности романа «Правек и другие времена», в частности, проблему мифа и мифопоэтического в произведении, Л. Лавринович отмечает, что О. Токарчук (которая в одном из интервью говорила, что *для неё процесс создания книги – это перенесённое во взрослость повествование самой себе сказок*) писала данное произведение с

призрачной надеждой на возможность обнаружения идиллического хронотопа, который, несмотря на игры постмодернизма, наделенный системой аксиологических доминант (и потому у нее это – обобщенный образ сакрального пространства, созданного творческим воображением городка как малой родины, с которой всегда связаны память детства, чувство извечного начала) [30]. По мнению исследовательницы, О. Токарчук во многом укоренена в модерный тип мышления (основан на четкой иерархии ценностей и особенно осязаем в среде поляков). Этот роман критики называют волшебной-философской семейной сагой и коллективным портретом становящейся польской провинции XX в., метафорой всего мира – герметичного мифизированного пространства времени как универсального стандарта человеческой судьбы [31].

В постмодернистской парадигме прозу писательницы анализировали Н. Старикова, которая считала творчество О. Токарчук «визитной карточкой постмодернизма» [49], и М. Шульгун, которая определяет жанровые эксперименты Токарчук «травелог и роман-приключение как поиски и зонды современной литературы» [65, с. 84].

Нередко творчество О. Токарчук связывают с поэтикой «магического реализма» и мифологизма. Так, Н. Ткачик изучает «имитацию мифопоэтического хронотопа» в произведениях писательницы [51], а Л. Лавринович – мифологические особенности пространства и времени в них [30].

Критики относят Ольгу Токарчук к представителям «молодой прозы 1990-х годов» [10]. А её произведения переведены на многие языки.

Сегодня наблюдается усиление интереса к творчеству этой писательницы, что говорит о необходимости исследования её произведений в разных аспектах и подходах.

Творчество О. Токарчук не сегодняшний день исследовано недостаточно, поскольку писательница является современным автором, художественные произведения которого вошли в литературный процесс

относительно недавно. Это позволяет говорить о том, что творчество этой писательницы открывает широкую перспективу разностороннего анализа отдельных произведений и всего её творчества для критиков и литературоведов.

## **2.2. Жанровые особенности романа «Веди свой плуг над костями мертвых»**

**2.2.1. Система образов-персонажей в романе.** Центральной категорией любого искусства является художественный образ. Понимание его природы, личностного развития в произведении, необходимо для полного и глубокого анализа произведения.

Художественный образ многозначен, он имеет глубокий смысл, его главной чертой является недосказанность. Художественное произведение, в котором автор затрагивает сложные проблемы и тяготеет к глубокому осмыслению, практически всегда имеет эту черту.

Художественный образ – это «система мыслей и автор не всегда полностью и всесторонне раскрывает их. Если бы художественный образ был полностью раскрыт, он перестал бы интересовать человека. Когда художественный образ не полностью раскрыт художником, он способствует развитию публики, фантазии, представления, процесса мышления, он превращает его в создателя искусства. Художественный образ соответствует многоплановости, многогранности действительности» [4].

Глубокое понимание текста художественного произведения невозможно без анализа системы образов-персонажей. Рассмотрим образную систему романа «Веди свой плуг над костями мёртвых».

Янина Душейко – главная героиня романа, пожилая женщина. Она прочувствует на себе всё, умная, мучается от странной болезни, у нее нет друзей, нет семьи, нет имущества. В душе героини романа Янины Душейко так много любви и сопереживания за животных: «- *Вы не имеете право*

*убивать живых Существ! - воскликнула я изо всех сил...» [53]; потеря двух собак, постоянные охоты в лесу, рядом с которым она жила, у неё была не только любовь, но и уважение к животным, которые зародили в ней большую месть, если бы она не видела убийств и издевательств над обитателями леса [19]. Она не ест мясо, хоронит кости животных: «Быстро, дрожащими руками, я собирала объедки, маленькие косточки, в одно место, в кучку, чтобы позже их похоронить» [53].*

Развитие действия в романе настолько жестоко, что даже социально недопустимые поступки героини вызывают только уважение и восхищение: *«...зло – строить кормушки, насыпать туда свежих яблок и пшеницы, приманивать Животных, а когда они все привыкнут, стрелять по ним из засады со ствола в голову. Хотела бы знать азбуку Животных, знаки, которыми можно было бы написать для них предостережения: «Не приближайтесь сюда. Этот корм несет смерть. Обходите амвоны издалека, из них к вам не обратятся с одним евангелием, не услышите оттуда хорошего слову, не обещают вам спасения после смерти. Душа у отвратительного преступника, однако ты, хрупкая косуля, и ты, дикая гусыня, ты, свинья, и ты, собака, её не имеешь. Убийство стало безнаказанным. А если стало оно безнаказанным, то никто не замечает. А если никто не замечает, то оно не существует» [53].*

Жители городка думали, что она сумасшедшая: *«Не спорь с ней, она сумасшедшая.», «- Почему ты всем рассказываешь о этих Животных? Тебе же всё равно никто не верит и говорят, что ты немного... ну... – он запнулся. – Ненормальная, да? – помогла я...» [53].*

Янина утверждает, что это косули, лисицы и жуки мстят людям, однако на самом деле это была она. Её поддерживал Стоматолог, который был солидарен с ней.

Персонаж Большая Ступня – сосед Янины Душейко – непосредственно связан с уничтожением природы. Янина говорит о нем: *«Собственно говоря,*

я не считала его человеческим существом» [53]; «лес кормил этого мелкого гнома, но он его не уважал» [53].

Большая Ступня относился с равнодушием к природе в целом: «Летом мыкался по окрестностям с пилой и срезал деревья полные соков. Когда я вежливо обратила на это его внимание, он ответил просто: «Пошла ты..., старая дура.» Разве что грубее» [53]. Он воровал всё на своём пути, так как это можно было продать в городе. Янина Душейко рассказывает нам о том, что он занимается браконьерством любыми способами, постоянно расставлял ловушки на зверей. Персонаж не имел много денег и всю жизнь прожил в своём домике. Он умер от того, что подавился косточкой косули.

Был охотником и персонаж романа, названный Комендантом, который тоже был убит. Все люди думали, что его убили его же друзья – коллеги из-за денег, потому что при нём нашли большую сумму. А те, кто об этом не знал, думали, что он занимается чем-то нелегальным или его убили из-за денег, потому что он богатый и у него дорогая машина, которую никто себе позволить не мог. Почтальон говорил о нём: «Брали огромные взятки, потому откуда у него такая тачка? Зарплата полицейского?» [53]. Его нашли мёртвым в колодце вниз головой.

Нутряк – ещё одно действующее лицо. Он был охотником, имел «подпольный бордель» [53], держал ферму лис, бойню, мясоперерабатывающий цех и конюшни. Жители думали, что он из-за проблем с банками сбежал куда-то на отдых с любовницей, ведь он был богатым человеком и мог себе это позволить. Более того, однажды это приключилось, поэтому жена не заявляла об исчезновении человека. На самом деле его нашли мёртвым в яме, куда он попал после нескольких ударов по голове.

Отрицательным героем в романе является и Председатель, который «... принадлежал к людям, которые привыкли привлекать к себе внимание. С юности находился в каком-то руководстве: школьного самоуправления, Харцества Народной Польши, Совета волости, Общества Каменицков, во

*всех возможных наблюдательных советах. И хотя на один срок он был избран даже депутатом, всё равно все называли его председателем»* [53]. Янина Душейко говорила о Председателе: *«он вёл испорченную жестокую жизнь»* [53] и *«только умел управлять»* [53]. Председатель погибает: он был убит ударом в шею и затылок. И возникает вопрос: почему все эти люди погибают такой страшной смертью? Кто или что стоит за этим?

На самом деле к этому причастна главная героиня, слабая пожилая женщина Янина Душейко. Поняв, что все бездействуют, обещая решить вопрос с истреблением животных, Янина осознала, что это ее личный долг и что ей нужно делать.

Таким образом, из трудной истории личной борьбы за спасение беспомощных животных через самосуд, которая развернута в романе в плоскость морального права на убийство, вырастает проблема индивидуальной ответственности личности за экологию как внешней среды, так и нравственной.

**2.2.2. Построение конфликта.** В романах Ольги Токарчук затрагиваются серьёзные глобальные проблемы, рассматриваемые сквозь призму ответственности человека перед землей и окружающим миром. Одна из ведущих тем произведений писательницы – охрана животных, протест против их истребления. Исследователи творчества О. Токарчук заметили, что эта проблема вызывает интерес писательницы постоянно: об этом она пишет в романах и рассказах, говорит в многочисленных интервью и встречах с читателями, в Нобелевской лекции [62].

В романе «Веди свой плуг над костями мёртвых» (2009) экологическая тема в широком ее понимании и в аспекте моральной ответственностью каждого человека за сохранение природы становится ведущей, основой разворачивания сюжета, главного конфликта.

Заметим, что в литературоведении утвердилось понимание термина «конфликт», предложенное в работах Гегеля [12]: противоречие,

столкновение (коллизия) между изображенными в произведении группами действующих лиц или отдельными персонажами, героем и обществом (средой), противоборство характеров, идей, настроений. Конфликт возникает, когда нарушена гармония, последствием этого становится борьба противоположностей, которая должна разрешиться победой одной противоположности над другой. Конфликт разрешается в том случае, когда гармония восстановлена.

Роман «Веди свой плуг над костями мёртвых» построен на основе глобального конфликта, который заключается в противопоставлении экологии окружающей среды и нравственной экологии личности. Однако кроме внешнего конфликта «человек – природа (экология)» в произведении можно проследить и наличие внутреннего конфликта, который в полной мере проявляется в образе главной героини Янины Душейко. Он заключается в размышлениях и действиях героини, направленных на достижение справедливости и наказания виновных за преступления, совершенные перед природой.

Решение глобального конфликта в произведении проецируется на решение внутреннего конфликта. О. Мохначева характеризует конфликт романа как экологический: «Токарчук создает очертания нового мира с тонкими ценностными гранями, – не границами! – на внутреннем молекулярном уровне, на уровне экологии нравственного чувства, не теряя при этом иронического самоконтроля» [35, с.143]. А Р. Ханукаева справедливо замечает, что «сосредоточив внимание на действиях животных, как бы подводя к мысли, что они и есть преступники, писательница с лёгкостью достигла успеха в донесении проблемы к миру» [60].

На примере наказания Яниной людей, которые были жестоки к природе, писательница дает читателю возможность задуматься о собственных потребностях и об отношении к природным ресурсам.

Весь роман мы наблюдаем за тем, как относятся к животным браконьеры, фермеры и охотники, для них это занятие для души.



Писательница изображает безжалостное отношение к природе настолько натуралистично, что выводы об их жестокости напрашиваются сами. Убийцы животных строят кормушки, чтобы расправляться с прикормленными зверями, а затем соревнуются друг с другом, уничтожая их. Они гордятся телами и головами убитых животных как своими «трофеями». Однако внезапно умирает Большая Ступня, местный браконьер (заметим, он единственный персонаж романа, умерший, а не убитый каким-нибудь человеком): у него в горле застряла кость Косули, которую он убил и съел. Эта деталь является ярким художественным приёмом – символом, в котором О. Токарчук реализует актуальную во все времена проблему преступления и наказания. Эпизод со смертью браконьера актуализует важный закон вселенного равновесия и гармонии, который утверждает неизбежность наказания за причиненный вред кому-либо (особенно – если речь идет об убийстве).

В романе многие персонажи, с пренебрежением и жестокостью относящиеся к природе, были убиты. Например, Комендант, Нутряк, Председатель не ценили и не уважали природу, а наоборот считали свои действия оправданными и обоснованными: *«Всё в порядке, езжайте домой, пани. Мы стреляем фазанов <...> Мы здесь законно»* [53, с.63]. Кажется, что их смерти – сверхъестественная месть животных. Однако во главе «Фотография» мы узнаём, что все эти люди были убиты главной героиней Яниной Душейко. Она задумала эту кровавую месть в тот момент, когда увидела фотографию с ними: *«На фотографии стояли мужчины в мундирах, в ряд, а перед ними на траве лежали аккуратно сложенные трупы Животных – Зайцы, друг к другу, два Кабана, один больше, другой меньше, Косули и ещё куча Фазанов и Уток, Чирянок, маленьких, будто точки, словно эти тела Животных были обращённым ко мне предложением, а Птицы составляли три точки – всё это никогда не закончится. ... В углу фотографии лежали трое мёртвых Собак, сложенные аккуратно, как охотничьи трофеи. Двое – это были мои девочки. ... В центре стоял*

*Комендант, а рядом с ним – Председатель. Сбоку был Нутряк, одетый, как командос. Большая Ступня влоборота, как будто спохватился и в последний момент подбежал, чтобы попасть в кадр. ... Вернувшись домой на рассвете, после этой ужасной Ночи переодевания Большой Ступни, я уже знала, что стану делать» [53].*

Героиню прозвали «чудачкой», потому что, защищая животных, она спорила с охотниками и прогоняла их, пыталась привлечь правоохранительные органы [62].

Янина считает своим личным долгом нести наказание для тех, кто по её мнению этого заслуживает: «...смерть Большой Ступни, в определенном смысле, была чем-то хорошим. Освободила его от беспорядка, который сопровождал его в жизни. И освободила других живых Существ от него. О да, вдруг я осознала, какой хорошей может быть смерть, справедливой, будто дезинфицирующее средство, как будто пылесос» [53, с. 253].

Ольга Токарчук даёт понять, что виновница всех убийств найдена. Только вот идти на социально недопустимые действия и осуждать ли главную героиню приходится решать читателю, так как она сбежала от полиции и пряталась в Чехии. Исследователи подчеркивают: «Роман настолько сосредоточен на проблеме истребления животных и издевательствами над природой, что заставляет читателя включаться в тему и серьёзно задуматься над ситуацией. Ведь для кого-то выйти на охоту и съесть вечером мясо убитой косули или фазана, или же надеть шубку из убитой лисицы является обычным делом, а животные гибнут и вымирают целые виды. О. Токарчук показывает путь разрешения дилеммы в таком же жестоком убийстве охотников: Янина мстит за убитых зверей» [62].

Таким образом, конфликт романа находится в неразрывной и взаимозависимой связи с героями романа и их жизненными принципами, характерами и решениями, которые они принимают в течение всего произведения. Писательница не просто поднимает проблемы, связанные с природой и экологией, она прибегает к детальной психологической

характеристике героев, что позволяет максимально точно и подробно описать связь человека с природой. О. Токарчук в этом романе акцентирует внимание читателя на необходимости гуманного и достойного отношения к природе, тем самым репрезентируется актуальная для всех времен проблема взаимоотношения человека с природой.

### **2.2.3. Значение повествовательной формы (от первого лица).**

Каждое литературное произведение построено по определенным правилам – своеобразной манере организации писателем событий в нем. Структура повествования литературного текста связана с повествовательной точкой зрения, субъектом речи, типом повествования. Повествовательная точка зрения связана с разными субъектно-речевыми планами: речь рассказчика и речь персонажей, представленная в разных формах – прямая речь, косвенная речь, внутренняя речь, несобственно-прямая речь и др. В основе повествования лежит взаимодействие различных точек зрения. Н. Николина подчеркивает, что «установка на передачу субъектно-речевого плана героя, его точки зрения приводит к субъективации повествования» [38, с. 93].

В современных литературоведческих исследованиях подчеркивается [4; 8; 38; 65]: в канве художественного текста важной фигурой выступает тот, кто ведёт рассказ или повествование – нарратор, то есть придуманное автором лицо. Этим субъектом речи может быть автор, персонаж или какое-нибудь другое лицо. Именно нарратор как ключевая инстанция определяет особенности раскрытия содержания произведения, характер ведения повествования/рассказы в тексте.

Нарратор – это тот важный субъект повествовательного пространства, который вербализирует художественную информацию. По мнению Бука, в художественной коммуникации участвуют шестеро участников: реальный автор – скрытый автор – нарратор – наррататор – скрытый читатель – реальный читатель [8, с. 67]. Нарратор (повествовать) – персональный повествователь – может быть персонифицирован, выступать в качестве

действующего лица произведения; это очевидец, наблюдатель, непосредственный участник действий, лицо, вспоминаящее о прошлом и др. Или это может быть аукториальный повествователь, т.е. находящийся вне мира повествования, но организующий его, предлагающий читателю свою точку зрения, свою интерпретацию событий. В анализируемом романе мы имеем дело с персональным нарратором – Янина Душейко повествует о событиях, происходящих с ней, с жителями городка, животными, населяющими лес.

Анализ романа «Веди свой плуг над костями мёртвых» показывает, что использованная писательницей техника повествования от первого лица ведет к тому, что эмоциональные и умственные реакции читателя вызываются не только тем, что сказано, но и тем, как сказано, так как каждый элемент текста несёт как конкретную информацию, так и дополнительную специфическую информацию о самом рассказчике, его характере и мировоззрении. Форма повествования от первого лица – удачное писательское решение для самохарактеристики героини и, как следствие, ее саморазоблачения. Присутствие рассказчика должно убеждать нас в достоверности описываемых событий. Думаем, что этой повествовательной формой Ольга Токарчук пользуется, чтобы самоотстраниться, предоставляя герою-нарратору полную свободу действий и высказываний: героиня раскрывает свою внутреннюю сущность через манеру поведения и поступки. Лишь в финале романа Янина признаётся своим друзьям в совершённых ею убийствах.

Янина Душейко своими действиями, а именно составлениями гороскопов, предположениями, что животные – убийцы, всегда ставила под сомнение свою непричастность к содеянному. Читатель сначала видит героиню глазами других персонажей, поэтому не можем не согласиться с их мнением: она сумасшедшая. Но благодаря тому, что Янина предстаёт в тексте и как повествователь, который объясняет всё, что происходило,

читатель может понять и её, и её поступки, и то, что подтолкнуло героиню к таким действиям.

Портреты браконьеров и охотников, людей аморальных с экологической точки зрения, рисуются не только самой рассказчицей, но и жителями городка.

Таким образом, избранная Ольгой Токарчук форма повествования позволяет читателю самому, без видимого вмешательства автора, дать оценку и главной героине, и другим персонажам романа. Противоречивый образ Янины Душейко заставляет читателя задуматься о том, понимает ли она сама, что происходит. Ведь иногда героиня сама хотела верить в то, что животные убивали браконьеров, а не она.

Несобственно-авторское повествование, выбранное писательницей, является самостоятельным средством передачи точки зрения центрального персонажа романа – Янины Душейко.

**2.2.4. Функции сновидений и вставных рассказов в тексте.** В литературоведении отмечается, что в художественном тексте большую роль играют те его элементы, с помощью которых отражается и мотивируется точка зрения автора и возможная точка зрения адресата речи. Одним из таких композиционных приемов является сон (сновидение).

По мнению ученых, литературное сновидение – это, во-первых, литературный прием, служащий для формального построения текста и художественной композиции всего произведения; во-вторых, «определенная художественная авторская стилизация» (поэтики, содержания и т.п.) природного сна. Подчеркнем, что литературное сновидение является структурной единицей текста и отличается от природного сна прежде всего своим вербализованным характером. Т. Жовновская указывает на то, что когда в природном сновидении подсознание человека непосредственно фиксируется на языке символов, то в литературном сновидении – этот

процесс происходит опосредованно, через слово, содержащееся в мифологическом мире сновидения приобретают значение символа [22, с. 60].

По Э. Фромму [58], картины, которые рождает наш спящий ум, похожи на древнейшие творение человека – мифы как по форме, так и по содержанию, они «написаны» на одном языке – языке символов. В. Чайковская продолжает мысль психолога: «Это язык, логика которого отличается от той, по законам которой мы живём днём, логика, в которой главными категориями есть не время и пространство, а интенсивность и ассоциативность. Это единственный универсальный язык, изобретённый человечеством, единый для всех культур во всей истории. Это речь со своей грамматикой и синтаксисом, которую должен понимать, если хочешь понять смысл мифов, сказок и снов» [61].

Выбор снов как композиционного приема не случаен. Напомним, что Ольга Токарчук – психолог по образованию, вдохновленный идеями Карла Густава Юнга не только в работе по специальности, но и в литературной деятельности. И этот факт отмечен многими исследователями: в её романах реализуется концепция Карла Юнга – сновидения являются фрагментом процесса индивидуализации (становления личности) персонажей [45].

Мотиву сна сопутствует мотив бессонницы, эти противоположности создают структурно-семантическую оппозицию, раскрывающую скрытые смыслы текста.

С помощью антитезы сон – бессонница О. Токарчук создает психологически точный образ двойственности сознания героини. Сон – очищение, но и связь с прошлым, которое было нелегким. Через сны читатель узнает о прошлом героини, о важных для нее моментах жизни, о проблемах, которые ее мучают. Например: Янина Душейко была слаба и плохо спала, ее мучили ночные кошмары. Во снах она встречала мать и бабушку в подвале, которые смотрели на неё злым взглядом и ничего не говорили, а она их в свою очередь только прогоняла.

Бессонница только усиливает терзания измученной души Янины. Бессонница – мрак, мучение, пустота. О. Сливинский справедливо замечает, что писательница приравнивает бессонницу к опустошённости души [48].

Неспроста Янина видит в своих снах мать и бабушку, которые связывают героиню с ее прошлой жизнью. Образ матери актуализирует в тексте романа юнговский архетип Матери (Великой Матери, Божией Матери, Софии, Девы), который дает надежду на очищение не только души героини, но и всего городка и его жителей – микромира, представляющего весь большой мир, всю землю [67].

Архетипические образы (образы матери и бабушки в романе), появляющиеся в снах Янины, предостерегают ее от опасных последствиях из-за ее неправильных и страшных поступков. По нашему мнению, с помощью этих образов показывается подсознательное негативное отношение героини к собственным решениям и действиям, неоднозначность в их оценке.

В анализируемом романе оппозиция сон – бессонница становится одной из ведущих и наблюдается во всем тексте на всех его смысловых уровнях:

- проблемный: жизнь и смерть, преступление и наказание;
- нравственный: противоположные модели взаимодействия героев с природой – жестокость противопоставляется бережному отношению;
- идейный: идея служения природе – бездумное и безмерное потребительское отношение к природе.

Выражению идей автора способствуют вставные рассказы, в которых описываются повседневные занятия, дела и заботы героини. Для них, как и для всего текста в целом, был избран несобственно-авторский тип повествования.

В этих вставных рассказах повествуется о том, как Янина и Дионизий готовят к печати сборник переводов Уильяма Блейка. Заметим, что заглавие романа – цитата из Уильяма Блейка. Образ поэта превращается в аллегория бунтарства. По этому поводу пишет С. Доморосла: в тексте романа

становится очевидной параллель: английский поэт-бунтарь, которого современники считали редким чудачком из-за не понимания глубины его произведений, а также из-за того, что Уильям Блейк открыто осуждал англиканскую церковь за ограниченность традиционного толкования Священного Писания, – Янина Душейко, пытающаяся бороться против массового убийства животных, которые, по её мнению, как и люди, имеют душу, и не гнушающаяся радикальных методов (может даже ксендза с амвона согнать) [20].

Таким образом, в композиционной структуре текста романа особое место занимает оппозиция сон – бессонница, которая важна не только для формального построения произведения, но и для его смысловой структуры.

Сновидения в романе выполняет несколько функций: во-первых, являются важной составляющей композиции всего текста, несущей свой собственный смысл и усиливающей общий смысл произведения; во-вторых, это описательный прием, характеризующий героиню с нравственной, эмоциональной, психологической сторон, а также представляющий картину происходящего; в-третьих, выражает переживания нарратора, отражает идейные взгляды автора и идейный замысел произведения в целом.

### **2.3. Специфика постановки и пути разрешения экологической проблемы в романе**

Необходимым в нашей работе представляется акцентуация внимания на характерные особенности романа, которые свидетельствуют о его жанровой принадлежности к экологическому роману. В современном литературном процессе жанровая характеристика текста, по словам самой писательницы, *«превратилась в абстрактные категории, не просто подминающие каждое новое произведение, но диктующие писателям, как писать»* [54]. Тем не менее, жанровый адрес присущ каждому тексту, и роман О. Токарчук расценивают как «криминальный», называют моральным



или экологическим триллером, где в привлекательную форму облечено важное дидактическое содержание: *«Солидарность с животными, самым слабым, подвержённым крайне жестокому обращению звеном во властной цепи – это символ протеста против патриархата»*, – говорит писательница [54].

Как мы уже выяснили, конфликт романа имеет двойственную природу – с одной стороны, это экологический, глобальный, внешний конфликт взаимодействия человека с природой, а с другой – внутренний конфликт, основанный на особенностях отношения человека к природе и к миру в целом. Поэтому, сохраняя все жанровые признаки, «экологический роман в версии О. Токарчук отличается тем, что сопоставляет экологию окружающей среды и нравственную экологию личности» [63].

В романе «Веди свой плуг над костями мёртвых» писательница смело обнажает целый ряд современных и актуальных проблем. О. Докиен [19] выделяет такие, как:

Первая проблема – это двойные стандарты церкви, для которой убийство является грехом. Однако священник Шелест, который должен быть нравственным примером для общества, не стыдится поймать на выходных беззащитное животное, а на проповедях рассказывает детям, что на самом деле охотники беспокоятся о лесе и животных, оставляя в кормушках еду и отстраивая кормовые площадки для фазанов.

Вторая проблема – это существование скрытых связей между мафией и правоохранителями, для которых охота становится прекрасным поводом встретиться. Это проблема показана во взаимоотношениях двух персонажей – Коменданта и Нутряка. Когда умер Комендант, при нём нашли двадцать тысяч злотых, которые передал ему Нутряк, как взятку.

Третья проблема – это глухота системы к голосу одного человека.

Янина Душейко многократно обращалась к правоохранительным органам, а слышала лишь обещания, что они попытаются решить вопрос. Мы можем сделать вывод, что она старалась решить проблему мирным путём, но

других людей и полицию всё устраивало. Таким образом, именно они привели её к убийствам.

Экологическая проблема в романе связана с духовно-нравственными, этическими проблемами: преступление и наказание, жизнь и смерть, мораль и честь, социальная проблема взаимоотношения между людьми и т.д.

Все они в полной мере реализуются в образах героев романа и их внутреннего мира и, как следствие, составляют идейную парадигму романа «Веди свой плуг над костями мёртвых».

О. Токарчук, являясь тонким психологом, не обходит стороной детальное описание образов-персонажей, их психологических особенностей, их ценностной системы. Особенно ярко это прослеживаем в образе главной героини. Именно детализация в описании людей, животных, поступков, событий позволяет нам говорить о множестве социальных, экологических и морально-этических проблем, поставленных писательницей в романе.

Таким образом, экологическая проблема истребления животных и издевательства над природой является доминирующей в этом произведении. Героиня романа находит свой путь разрешения этой дилеммы, жестоко убивая охотников и браконьеров, она стремится показать, что мстит за убитых зверей.

## **Выводы к главе 2**

Ольга Токарчук – польская писательница с украинскими корнями. Она не боится затрагивать в произведениях актуальные проблемы современности, и предлагает различные пути их разрешения.

Романы писательницы отличаются глубоким психологизмом. Характерной особенностью изображения персонажей является детально показанный их внутренний мир, выразительно описанные их психоэмоциональные состояния.

«Веди свой плуг над костями мёртвых» Ольги Токарчук – это образец современного экологического романа.

Роман построен на основе двух конфликтов – внешнего и внутреннего. Внешний – глобальный – конфликт «человек – природа (экология)» заключается в противопоставлении экологии окружающей среды и нравственной экологии личности. Внутренний конфликт воплощается в в нарраторе – в образе главной героини Янины Душейко: в ее размышлениях и действиях, направленных на достижение справедливости и наказания виновных за преступления, совершенные перед природой.

Особенность написания от первого лица – несобственно-авторское повествование – позволяет прочувствовать всё, что переживала героиня.

В композиционно-смысловой структуре текста романа особое место занимают оппозиция сон – бессонница, вставные рассказы, архетипические образы, аллегории, которые важны не только для формального построения произведения, но и для его смысловой структуры.

В смысловую парадигму архетипа Матери писательница помещает подсознательное негативное отношение Янины к собственным решениям и действием, неоднозначность в оценке своих поступков.

В романе «Веди свой плуг над костями мёртвых», кроме экологической проблемы, поставлен целый ряд актуальных проблем: проблемы, связанные с человеком (преступление и наказание, жизнь и смерть, мораль и честь, социальная проблема взаимоотношения между людьми и т.д.); проблемы двойных стандартов церкви, существования скрытых связей между мафией и правоохранителями, глухоты системы к голосу одного человека. Все они составляют идейную парадигму романа, в полной мере реализуясь в образах героев романа и в изображении их внутреннего мира.

### ГЛАВА 3

## ИЗУЧЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО РОМАНА НА УРОКАХ ВНЕКЛАССНОГО ЧТЕНИЯ В 9 КЛАССЕ

### 3.1. Анализ программы с точки зрения изучения жанра романа в школьном курсе литературы

Изучение зарубежной литературы в школе определено нормативными документами и направлено на всестороннее развитие личности школьника. Действующая программа (2022 год) [44] используется во всех заведениях среднего образования (основная школа) Украины.

В программе даны рекомендации по формированию различных, необходимых компетенций, например: общение на государственном (и родном в случае отличия) языках, умение учиться на протяжении жизни, информационно-цифровая компетентность и т.д. Одной из важнейших компетенций является «Екологічна грамотність і здорове життя», которая формирует умение «дбайливо ставитися до природи як важливого чинника реалізації особистості» и воспитывает отношение «набуття знань (за допомогою художньої літератури) про цілісну картину світу та місце людини в ній» [44].

Содержательная линия «Экологическая безопасность и устойчивое развитие» реализуется таким образом, что на уроках литературы учащиеся имеют возможность:

- использовать полученные в процессе изучения литературы знания для понимания преимущества здорового образа жизни ;
- воспринимать окружающую среду как животворную среду;
- осознавать важность бережного отношения к природным ресурсам;
- приобретения знаний о целостной научной картине мира для общественно-технологического развития [44].

Экологическому образованию и воспитанию способствует применение таких экологических материалов, как: тексты художественных произведений, литературно-критические и научные материалы, учебные, научно-популярный и медийные тексты.

В течение всего курса в каждом классе изучаются произведения лучших писателей зарубежной литературы, мифы, религиозные книги. Произведения для текстуального изучения в программе отобраны с учётом психологических и интеллектуальных возможностей школьников в соответствии с социальными и культурными первостепенными интересами и проблемами, характерными для учащихся определенной возрастной группы. Курс «Зарубежная литература» построен так, чтобы школьники смогли понять этапы её становления в хронологически правильных рамках и во всём мире.

Известные писатели и их произведения включены в программу таким образом, что это даёт возможность раскрыть культурный контекст определённой эпохи, провести межлитературные и межкультурные параллели, учит школьников использованию элементов компаративного изучения, чтобы они сравнивали художественные тексты и произведения с другими видами искусств.

Программа для каждого класса имеет в себе не только название произведения и его автора, а и рубрики обязательные для правильного построения урока. Включены такие рубрики: «Теория литературы», «Литература и культура», «Элементы компаративистики», «Украина и мир», «Межпредметные связи».

Рубрики, в которых даны дополнительные материалы являются рекомендованными для их привлечения на уроках. Подобные материалы позволяют обратить внимание на важную информацию неосновного характера, что позволит раскрыть проблемную, идейную, образную ценность определенного литературного явления. Также они помогают насытить урок познавательной информацией. Вдобавок ко всему, в программе после

изучения произведения предлагаются тексты для внеклассного чтения и для уроков из резервного времени.

В программе есть вариативная составляющая. То есть учителя могут выбрать одно из нескольких предложенных произведений для изучения, опираясь на возрастные и психологические особенности учащихся.

Стоит указать на отличительную особенность каждой программы. Прежде всего, перед изложением курса указывается количество часов всего на изучение курса, затем эти часы делят и указывают такие ответвления для изучения литературы, как: текстуальное изучение произведений, развитие речи, внеклассное чтение, а также резерв часов, которыми учитель располагает сам.

В конце программы указываются произведения для изучения наизусть, а также то, что учащиеся должны знать и уметь после пройденного программного обучения.

Изучение романа начинается с 5 класса. Однако актуальная программа начинается с 6 класса. В ней учителям даётся возможность выбрать один из двух романов в первом семестре: Ж. Верн «Пятнадцатилетний капитан» или Р.Л. Стивенсон «Остров сокровищ», а во втором семестре для изучения предлагается второй роман. В 6 классе изучают роман Г. Бичер-Стоу «Хижина дяди Тома».

В 7 классе для изучения предлагаются такие романы: В. Скотт «Айвенго», Дж. Бойн «Мальчик в полосатой пижаме» (оба романа изучаются по 5 уроков), Д.В. Джонс «Путешествующий замок Хаула», К. Функе «Чернильное сердце». Рассматриваются и теоретические вопросы: понятие о романе как роде литературы, исторический роман, понятие повествователя в романе [44].

После изучения романов в 7 классе дети должны уметь:

- пересказывает ключевые события в сюжете произведения;
- раскрывает актуальные темы и проблемы романа;

- характеризует образы главных героев, их мировосприятие, отношения с родителями, друзьями и др.;
- выявляет историческую основу прочитанных произведений;
- выделяет в прочитанных текстах художественные средства создания образов персонажей, устанавливает функции средств образования;
- определяет особенности художественного повествования в произведениях (от 1-го или 3-го лица), роль повествовательной формы в раскрытии образов героев [44].

В 8 классе на примере романа М. Сервантеса «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский» учащиеся углубляют свои знания о романе.

Детальное изучение романа происходит в 9 классе: Дж. Свифт «Путешествие Лемюеля Гулливера»; на выбор предлагается один из романов: Дж. Остин «Гордость и предубеждение», В. Гюго «Собор Парижской Богоматери», Ш. Бронте «Джейн Эйр» или Дж. Конрад «Сердце тьмы», Р.Д. Брэдбери «451 градус по Фаренгейту», Г. Ли «Убить пересмешника». При изучении этих романов учащиеся углубляют понимание романа как жанра, формируют представление о классической и массовой литературе [44]. После изучения романов в 9 классе дети должны уметь:

- раскрывает жанровое своеобразие романа «Путешествия Гулливера» (объединение реалистических элементов и социальной фантастики);
- находит примеры «эзоповой строфы» произведении Дж. Свифта;
- сравнивает образы главных героев;
- находит в романе Дж. Свифта примеры юмора, иронии, сатиры, сарказма, определяет их функции у произведении;
- знает имена украинских переводчиков прочитанных произведений;
- раскрывает жанровые и стилистические особенности произведения;
- определяет актуальные темы, проблемы в прочитанных произведениях, их связь с проблемами общества, истории, культуры, существования человека;

- представляет свои любимые произведения современной литературы на уроке, определяет в них черты художественности [44].

В 9 классе на внеклассное чтение выделено всего 4 часа. Для изучения предлагаются такие романы: О. Бальзак «Отец Горио» или «Шагреновая кожа» (на выбор), А. Кузнецов «Бабий Яр», Е.М. Ремарк «Три товарища» или «Жизнь в долг» (на выбор), Г. Сенкевич «Камо грядеши», М. Геддон «Загадочный ночной случай с собакой».

Для формирования экологической культуры учеников можно предложить для урока внеклассного чтения роман Нобелевского лауреата Ольги Токарчук «Веди свой плуг над могилами мёртвых».

### **3.2. Методические рекомендации по изучению экологического романа на внеклассном чтении**

В наше время вопрос о взаимоотношениях человека и окружающей среды стоит необычайно остро, и именно школе принадлежит важнейшая роль в экологическом воспитании подрастающего поколения. О. Каневская и О. Гамали указывают, что «каждый учебный предмет, в системе школьного образования выполняющий свою специфическую функцию в раскрытии идеальных аспектов сложного и неоднозначного взаимодействия в системе «человек – общество – природа», может обеспечивать раскрытие, хотя и не всех, но одной-двух ведущих эколого-мировоззренческих идей, помогает устанавливать содержательные, логические, функциональные и другие связи между этими идеями» [26, с. 53].

Цель экологического воспитания – формирование системы научных знаний, взглядов, убеждений, закладывающих основы ответственного отношения к окружающей природной среде. Сознательное усвоение и овладение экологической культурой должно начинаться еще со школьной программы, одновременно с усвоения положений всеобщей культуры. У детей ещё не сформированы устойчивые взгляды, убеждения, интересы.



Поэтому перед родителями и учителями стоит задача научить молодое поколение понимать законы природы, добиться, чтобы чувство личной ответственности за всё живое на Земле, забота о сохранении природы стали чертами характера каждого человека.

По своей сути, экологическая культура является своеобразным «кодексом поведения человека» с собственной природой и со «второй природой» – новой отраслью деятельности человека, созданной в процессе труда и направленной на самореализацию человека за научно обоснованными положениями и выводами [21].

Бережное и внимательное отношение любого человека к природе (как ребенка, так и взрослого) возможно исключительно при наличии экологической культуры, глубоких и последовательных экологических знаний, которые должны формироваться в сознании человека начиная с самого детства. Знание норм культуры экологии, закономерностей существования и развития природы, знакомства с флорой и фауной, с особенностями их жизнедеятельности, проблемами, возникающими в их жизни (к сожалению, часто по вине человека), дадут возможность почувствовать личную ответственность за будущее природы [37].

Воспитание у учеников экологической культуры – сложный и длительный процесс, который реализуется поэтапным путём решения разнообразных задач, которые ставит перед школьником учитель. Его результатом должно быть не только овладение теоретическими знаниями и практическими умениями, а развитие ответственного отношения к природе, умения и желания активно защищать природную среду [23].

Формы экологического образования и воспитание учащихся в урочное, внеурочное и внеклассное время органично сочетается в общую систему образовательно-воспитательной работы, которая обеспечит целостное восприятие мира, сознательное экологическое поведение учащихся, нравственные поступки в отношении объектов природы, осознание взаимозависимости двух дуальных миров: людей и природы [7, с. 108].

Анализ программы и учебников по зарубежной литературе показывает, что данный предмет обладает большим нравственно-экологическим потенциалом.

Уроки зарубежной литературы могут помочь реализовать ценностный аспект экологического воспитания – формировать у школьников нравственное и эстетическое отношение к природной среде, воспитывать умение видеть красоту окружающего мира, а также вносить посильный вклад в охрану природы и восстановление окружающей среды.

Перед учителем-литератором поставлена очень важная и ответственная задача не просто развить в детях желание читать и анализировать то или иное произведение. Учитель, прежде всего, должен научить школьников «правильному», осознанному чтению, для которого необходимо уметь правильно расставлять смысловые акценты в произведении и находить между ними логическую связь; анализировать и сопоставлять ситуации, образы; выделять главное; рефлексировать над прочитанным, грамотно выражая свою точку зрения [36].

Роман как жанр является сложным, многоаспектным понятием литературы, поэтому его изучение на уроках литературы требует особого подхода. При выборе романа для изучения его на уроке внеклассного чтения учитель должен учитывать особенности жанра. Учитывая объем подобных произведений, учитель, во-первых, должен мотивировать и заинтересовать ученика в их дальнейшем прочтении, а во-вторых, выбрать для урока ту форму работы, которая позволит провести урок максимально продуктивно. Если учитель выбирает, например, анализированное чтение как основную форму работы на уроке, то он должен подобрать отрывки произведения, которые максимально передали бы его общую поэтику и проблемно-тематическое наполнение.

Внеклассное чтение – одно из важнейших направлений в преподавательской деятельности словесника. Методисты считают, что уроки, на которых учитель предлагает изучить произведение, не входящее в

школьную программу (уроки внеклассного чтения), позволяют развить читательский интерес у учеников, сформировать ответственность и внимательность при чтении, а также стимулировать учеников к самостоятельному развитию [6].

«Внеклассное чтение – это педагогически организованный процесс вовлечения учащихся в чтение литературы в соответствии с их индивидуальными интересами и потребностями. Цель внеклассного чтения – формирование у учащихся интереса к книгам как к источнику знаний, желание и привычку читать книги» [13, с. 93].

На уроках внеклассного чтения учитель может использовать разнообразные формы урока, а за основу урока брать изучения любого произведения, которое соответствует критериям и задачам, которые ставит перед собой сам учитель. Интересно, что выбор произведения с определенной тематикой и проблематикой, как правило, отображает собственные предпочтения учителя. Это объясняется тем, что нам намного проще и интереснее рассказывать о том, что интересует нас самих. Выбор учителем экологического романа для его изучения на уроке внеклассного чтения говорит о том, что он лично обеспокоен современными проблемами экологии и имеет желание поделиться этим со своими учениками, чтобы развить в них лучшие качества ответственного, честного и справедливого человека.

Бывают стандартные и нестандартные формы проведения уроков внеклассного чтения. Нестандартный урок – это учебное занятие, имеющее нетрадиционную структуру. Например:

- урок-сказка;
- урок-конкурс;
- урок-театр;
- урок-путешествие;
- урок-кроссворд;
- урок-загадка;

- урок-портрет;
- урок-встреча.

Вспомогательные формы:

1. Запись в библиотеку (школьную, местную).

2. Оформление уголка внеклассного чтения.

3. Пропаганда книг:

- ознакомление со списком рекомендуемой литературы;
- организация выставок книжных новинок;
- отзывы учащихся о прочитанных книгах;
- выступления библиотекаря (учителя) перед детьми;
- индивидуальные беседы с детьми.

4. Внеклассные мероприятия:

- читательские конференции;
- литературные вечера, утренники, викторины;
- встречи с писателями, журналистами;
- литературные экскурсии.

5. Индивидуальная помощь и повседневный контроль:

- беседы, отзывы о книге;
- сравнение книги с кинофильмами;
- ознакомление с читательским дневником ученика;
- знакомство с домашней библиотекой учащегося;
- совместное посещение библиотеки, книжного магазина;
- сочинения-отзывы.

6. Учёт прочитанного:

- на уроках литературы, внеклассного чтения;
- по библиотечным формулярам;
- по читательским дневникам;
- по карточкам в уголках внеклассного чтения [46, с. 146].

Согласно школьной программе курсу изучения зарубежной литературы в 9 классе выделено 4 часа для внеклассного чтения. Для формирования

экологической культуры можно провести урок по роману О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мёртвых».

Форма урока – урок-следствие.

Цели урока внеклассного чтения: формирование читательской культуры школьников, развитие экологических качеств личности, приобщение учащихся к бережному отношению к окружающей среде.

В ходе урока сначала проводится организационный момент, в котором стоит уточнить, что к началу урока всё оборудование должно быть готово: мультимедийная установка, презентации по теме, музыкальное оформление, тексты произведения. Далее можно перейти к беседе, которая настроит их на нужный лад и атмосферу.

Следующим этапом будет сообщение темы урока и запись в тетрадь. В этот момент учитель раздаёт учащимся раздаточный материал, с которым они будут работать в течение урока.

Затем наступает этап изучения нового материала. Здесь можно использовать метод ролевой игры, с помощью которой дети будут сравнивать персонажей, все их действия по отношению к природе, а также бездействие правоохранительных органов. После чего по предложенному алгоритму действий дети под музыкальное или видео сопровождение заполняют таблицу на выданных им карточках таким образом, чтобы они определили для себя, кто виновен в убийстве всех животных и людей, кого действительно нужно считать виновным в происходящем. В такой работе необходимо использование аналитического метода.

Спустя некоторое время происходит обобщение изученного материала с помощью метода проблемных вопросов: «Обосновать смысл названия романа?», «Почему себя так ведёт Янина Душейко?» и др.

Затем – итоги урока, которые подводятся с помощью метода беседы.

В конце учитель задаёт домашнее задание, в котором детям необходимо ответить на вопрос «По вашему мнению виновна ли пани Душейко? Почему?»

При проведении урока используются различные современные методы изучения литературного текста: ролевая игра, беседы, анализ текста, проблемные вопросы.

Экологический роман О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мёртвых», как мы выяснили ранее, затрагивает важные проблемы, связанные со сбережением природы, ответственным и бережным отношением к ней, поэтому может быть рекомендован для изучения школьниками с целью воспитания в них важных человеческих качеств. Конфликт «человек – природа» и «человек – социум» позволят актуализировать на уроках внеклассного чтения важные актуальные проблемы (помимо экологической), которые затрагивает писательница в произведении – преступление и наказание, жизнь и смерть, мораль и честь, социальная проблема взаимоотношения между людьми, проблемы двойных стандартов церкви, существования скрытых связей между мафией и правоохранителями, а также глухоты системы к голосу одного человека.

Все перечисленные проблемы повторяются в художественной литературе, поэтому учитель легко может привести примеры других литературных произведений, в которых авторы касались этих проблем. Это позволит ученикам установить логическую связь между произведениями, найти общее и отличное. Кроме того, учитель может привести примеры похожих персонажей, что встречаются в литературе для их сопоставления и сравнения.

Роман «Веди свой плуг над костями мёртвых» несет не только воспитательную функцию, он также является ярким образцом качественного художественного произведения. Богатство тем, персонажей, мотивов, символов, концептов даст возможность учителю обратить внимание учеников на многогранность человеческих характеров, трудности принятия решений в некоторых сложных ситуациях и необходимости применения рационального, логического мышления в любой жизненной ситуации.

Жить по законам природы, а не вопреки ним – означает находиться в гармонии со своим внутренним миром и с окружением в целом. Выбор учителем романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мёртвых» для изучения на уроках внеклассного чтения говорит о его желаниях и целях, направленных на воспитание в детях лучших человеческих качеств, связанных с гуманным и добросовестным отношением к природе и экологии, ответственности перед природой и развитию в них понимания о причинно-следственных связях взаимодействия с ней.

### **Выводы к главе 3**

Выявлено, то в школьной программе курса зарубежной литературы изучение жанра романа начинается в 5 классе и продолжается с постепенным углублением в течение всего времени обучения. В 9 классе работа по анализу романа становится ведущей.

Анализ программы по литературе показал, что содержательная линия «Экологическая безопасность и устойчивое развитие» на уроках реализуется таким образом, чтобы учащиеся смогли: использовать полученные в процессе изучения литературы знания для понимания преимущества здорового образа жизни; воспринимать окружающую среду как животворную среду; осознавать важность бережного отношения к природным ресурсам; приобретения знаний о целостной научной картине мира для общественно-технологического развития.

Уроки зарубежной литературе обладают большим нравственно-экологическим потенциалом.

Уроки внеклассного чтения – это уроки, на которых учитель предлагает изучить произведение, не входящее в школьную программу. На таких уроках развивается читательский интерес у учеников, формируются ответственность и внимательность при чтении, происходит стимуляция и мотивация учеников к самостоятельному развитию и самосовершенствованию.

С целью формирования экологической культуры учеников 9 класса для урока внеклассного чтения можно предложить роман Нобелевского лауреата Ольги Токарчук «Веди свой плуг над могилами мёртвых».

В этом романе затрагиваются важные проблемы, связанные со сбережением природы, ответственным и бережным отношением к ней, поэтому может быть рекомендованным для изучения школьниками с целью развитию в них грамотного, ответственного отношения к природе.



## ВЫВОДЫ

В ходе квалификационного исследования были выявлены и охарактеризованы жанровые черты экологического романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвых», что позволяет сформулировать полученные результаты в виде следующих выводов:

1. На основе изучения научной литературы были определены теоретические основы исследования романа как эпической формы.

Установлено, что роман – это крупная литературная форма, которая показывает жизненный путь человека в его наиболее сложных проявлениях, в переплетении с жизненными путями других людей, показанных так же многосторонне и глубоко, как и главный герой.

В современном литературоведении выделены такие главные жанрообразующие признаки романа: разветвление фабульных линий сюжета; детальное раскрытие судеб героев в движении и в системе конфликтов с господствующими идеологическими и художественными интересами; включение разных видов речи как результат подвижности формы романного изображения (многоголосие / полифоничность).

В XXI роман в жанровом отношении переживает изменения, трансформации, вызванные новыми человеческими устремлениями, новыми информационно-коммуникационными технологиями, новыми вызовами современного мира.

Экологический роман – это крупная форма эпического жанра литературы, в котором рассматриваются злободневные и глобальные проблемы экологии. В экологическом романе присутствуют микрокосмос (человек) и макрокосмос (природа), взаимодействие и взаимозависимость которых является, как правило, двигателем основного сюжета. Соответственно образуется парадигма – человек / природа, ведь человек хоть и социальное существо, всё же он является частью природы, с которой тесно связан как в физическом, так и в духовном плане.

2. В критической литературе поэтику произведений О. Токарчук связывают с поэтикой «магического реализма» и мифологизма. Хотя сама О. Токарчук такие заявления считает безосновательными.

В современных исследованиях выделен главный признак всего творчества писательницы – сосредоточение авторского внимания на проблеме пространства существования человека.

Установлено, что особенности творческой манеры О. Токарчук совпадают с общими тенденциями художественного поиска эпохи, но и отличаются оригинальностью, что выражается в пристальном внимании к деталям и продуманности до мелочей.

3. Выявлено, что в произведениях О. Токарчук поставлены серьёзные проблемы современности и предложены выходы их разрешения.

Роман «Веди свой плуг над костями мёртвых» построен на основе глобального конфликта – противопоставлении защиты окружающей среды и бездумных, безответственных действиях людей по отношению к природе. В этом отношении проанализированное произведение можно считать образцом современного экологического романа.

Необходимость охраны природы определяет тематико-композиционную структуру романа: конфликт, построение сюжета, образы персонажей, форма повествования. Смысловые акценты в тексте романа расставляются с помощью выбранной доверительной форма изложения от первого лица (несобственно-авторского повествования).

Главная героиня романа становится персональным нарратором – Янина Душейко повествует о событиях, происходящих с ней, с жителями городка, животными, населяющими лес. Форма повествования от первого лица – удачное писательское решение для самохарактеристики героини и, как следствие, ее саморазоблачения.

В композиционно-смысловой структуре текста оппозиция сон – бессонница становится одной из ведущих и наблюдается во всем тексте на всех его смысловых уровнях: проблемном (жизнь и смерть, преступление и

наказание); нравственном (противоположные модели взаимодействия героев с природой – жестокость противопоставляется бережному отношению); идейном (идея служения природе – бездумное и безмерное потребительское отношение к природе).

Установлено, что сновидения в романе выполняют несколько функций: во-первых, являются важной составляющей композиции всего текста, несущей свой собственный смысл и усиливающей общий смысл произведения; во-вторых, это описательный прием, характеризующий героини с нравственной, эмоциональной, психологической сторон, а также представляющий картину происходящего; в-третьих, выражают переживания нарратора, отражают идейные взгляды автора и идейный замысел произведения в целом. Бессонница только усиливает терзания измученной души Янины. Бессонница – мрак, мучение, пустота.

Выражению идей автора способствует также использование таких приемов, как: вставные рассказы, в которых описываются повседневные занятия, дела и заботы героини; архетипические образы (образы матери и бабушки в романе), появляющиеся в снах Янины и предостерегающие; аллегории (например образ поэта Уильяма Блейка становится аллегорией бунтарства. Это подкреплено заглавием романа «Веди свой плуг над костями мёртвых» – цитатой из Уильяма Блейка. Заглавие номинирует авторскую позицию писательницы).

3. Экологическая проблема в романе связана с духовно-нравственными, этическими проблемами: преступление и наказание, жизнь и смерть, мораль и честь, социальная проблема взаимоотношения между людьми и т.д. Все они в полной мере реализуются в образах героев романа и их внутреннего мира и, как следствие, составляют идейную парадигму романа «Веди свой плуг над костями мёртвых».

Из трудной истории личной борьбы за спасение беспомощных животных через самосуд, которая развернута в романе в плоскость морального права на убийство, вырастает проблема индивидуальной

ответственности личности за экологию как внешней среды, так и нравственной.

4. Уроки зарубежной литературы могут помочь реализовать ценностный аспект экологического воспитания – формировать у школьников нравственное и эстетическое отношение к природной среде, воспитывать умение видеть красоту окружающего мира, а также вносить посильный вклад в охрану природы и восстановление окружающей среды.

Анализ школьной программы по литературе показал, что роман О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мёртвых» не введён в неё в качестве текста для изучения. Считаем, что для воспитания моральных качеств детей он послужил бы прекрасным образцом для того, чтобы задуматься над отношением к окружающей среде и способами, допустимыми в борьбе за правое дело.

Нами предложены методические рекомендации к уроку внеклассного чтения в 9 классе по роману О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мёртвых», направленные на формирование экологической культуры учеников

Форма урока внеклассного чтения – урок-следствие. Цели урока: формирование читательской культуры школьников, развитие экологических качеств личности, приобщение учащихся к бережному отношению к окружающей среде.

Роман «Веди свой плуг над костями мёртвых» несет не только воспитательную функцию, он также является ярким образцом качественного художественного произведения. Богатство тем, проблем, персонажей даст возможность учителю обратить внимание учеников на многогранность человеческих характеров, трудности принятия решений в некоторых сложных ситуациях, необходимости ответственного отношения к природе, к миру и самому себе.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Астафьев В. П. Царь-рыба: повествование в рассказах. Санкт-Петербург: Лениздат: Команда А, 2014. 511 с.
2. Ахатов А. Г. Экология. Энциклопедический словарь. Казань, 1995. 368 с.
3. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. Москва: Художественная литература, 1975. 504 с.
4. Білоус П. В. Вступ до літературознавства: лекції. Житомир: Рута, 2009. 336 с.
5. Бовсунівська Т. В. Теорія літературних жанрів: Жанрова парадигма сучасного зарубіжного роману: Підручник. Київ: Видавничополіграфічний центр "Київський університет", 2009. 519 с.
6. Богданова О. Ю., Леонов С. А., Чертов В. Ф. Теория и методика обучения литературе: справочник. Москва: Академия, 2008. 375 с.
7. Борзик О. Б., Шепель І. М. Шляхи виховання екологічної культури в освітньо-виховному процесі початкової школи. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2019, №63. Т.1. С. 105-109. URL: [http://pedagogujournal.kpu.zp.ua/archive/2019/63-/part\\_1/23.pdf](http://pedagogujournal.kpu.zp.ua/archive/2019/63-/part_1/23.pdf)
8. Бук С. Форми нарації в романі Іздрика «Подвійний Леон». *Слово і час*. 2006. № 2. С. 63–67.
9. Бютор М. Роман как исследование. Москва: МГУ, 2000. 192 с.
10. Вашкевич М. Лауреатка с дредами. Кто такая Ольга Токарчук, которой присудили литературного «Нобеля». URL: <https://belsat.eu/ru/news-laureatka-s-dredami-kto-takaya-olga-tokarchukktoroj-prisudili-literaturnogo-nobelya/>
11. Веселовский А. Н. История или теория романа? Избранные статьи. Ленинград: Гослитиздат, 1939. 22 с. URL: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_004992512\\_1158/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_004992512_1158/)

12. Гегель Г. В. Эстетика в 4х томах. М.: Искусство, 1968-1979. 312 с.; 328 с.; 624 с.; 676 с.
13. Голубков В. В. Методика преподавания литературы: монография: учебное пособие. Москва: Учпедиздат, 1962. 281 с.
14. Гоца Н. В. Проблема визначення поняття «стиль» жанру роману та методи його аналізу. *Філологічні трактати*. 2009. Т.1, №3-4. С. 32-42. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/324255342.pdf>
15. Гречишкина С. В. К вопросу исследования современной литературы о природе: аспекты изучения эколитературы. *Вестник Томского государственного университета*. 2014. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-issledovaniya-sovremennoy-literatury-o-prirode-aspekty-izucheniya-ekoliteratury/viewer>
16. Грифцов Б. А. Теория романа. Москва: Работник просвещения, 1927. 224 с. URL: <https://djvu.online/file/tsbLmXzDcibdR>
17. Декс П. Семь веков романа. Москва: Иностранная литература, 1962. 484 с.
18. Днепров В.Д. Черты романа XX в. Москва: Советский писатель, 1965. 548 с.
19. Докієн О. «Текст, який не забувається. Рецензія Христі Венгрінюк на книжку Ольги Токарчук». URL: <https://shpalta.media/2019/10/30/chernivecka-pismennicya-xristya-vengrinyuk-pro-knizhku-olgi-tokarchuk/>
20. Доморосла С. Куда ведет свой плуг польская писательница Ольга Токарчук? Рецензия. URL: <https://blog.yakaboo.ua/ru/kudy-vede-svii-pluh-polska-pysmennytsia-olha-tokarchuk/>
21. Дубовий І. В., Дубовий О. В. Екологічна культура: навчальний посібник. Херсон: Грінь Д. С., 2016. 256 с. URL: [http://ir.znau.edu.ua/bitstream/123456789/5650/1/EK\\_2016\\_1-256.PDF](http://ir.znau.edu.ua/bitstream/123456789/5650/1/EK_2016_1-256.PDF)
22. Жовтовська Т. Сон як художній інтенціонал. *Проблеми сучасного літературознавства*. Вип. 5. Одеса, 1999. 9 с.
23. Захмарна К. П. Формування в учнів відповідального відношення до природи. *Початкова школа*. 2005. № 3. С. 10–13.

24. Информационный филологический ресурс: Роман как эпический жанр.  
URL: <https://myfilology.ru/137/1289/>
25. Калинюшко О. А. Амбівалентний герой у збірці оповідань Ольги Токарчук «Гра на багатьох барабанчиках». *Scripta manent*: молодіжний науковий вісник Інституту філології та журналістики. Луцьк, 2014. С. 86-88. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/153582924.pdf>
26. Каневская О. Б., Гамали О. И. Работа с художественным текстом на уроке русского языка в аспекте экологии образования и экологического воспитания школьников. *Экология образования: актуальные проблемы*: Мат-лы V Междунар. научно-практич. конференции. Архангельск: Солти, 2012. С. 53-61.
27. Кожин В.В. Происхождение романа. Москва: Советский писатель, 1963. 440 с.
28. Козел П. Ольга Токарчук – жизнь и творчество. URL: <https://culture.pl/en/artist/olga-tokarchuk>
29. Корсак К.В., Плахотнік О.В. Основи сучасної екології: Навч. посіб. 4-те вид., перероб. і допов. К.: МАУП, 2004. 340 с.
30. Лавринович Л. Б. Моделі міфопоетичного часопростору в романах Ольги Токарчук «Правік та інші часи» та Софії Андрухович «Фелікс Австрія». *Філологічний олімп*: офіційний журнал всеукраїнського науково-педагогічного проекту «Філологічний олімп». 2017. № 2 (9). Біла Церква, 2017. URL: <https://cutt.ly/1CdsvA9>
31. Лавринович Л. Б. Художня інтерпретація ідеї часопростору в романі О. Токарчук «Prawiek i inne czasy» URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/153578086.pdf>
32. Мещерякова Н. П. Актуальні питання викладання літератури: навч.-метод. посібник. Кривий Ріг, 2011. 125 с.
33. Мірошніченко Л. Ф. Методика викладання світової літератури. Київ: Вища школа, 2007. 415 с.

34. Молодцова М. Русские писатели об экологии. Произведения русской литературы, в которых поднимались вопросы защиты окружающей среды. URL: [http://www.chaskor.ru/article/russkie\\_pisateli\\_ob\\_ekologii\\_34562](http://www.chaskor.ru/article/russkie_pisateli_ob_ekologii_34562)
35. Мохначева О. В. Ключевые приемы создания художественной реальности в экологическом романе нового типа «Веди свой плуг над костями мертвых» Ольги Токарчук. *Літератури світу: поетика, ментальність і духовність*. Випуск 14. Кривий Ріг, 2020. С. 137–145.
36. Наукові основи методики викладання літератури: навч.-метод. посібник / За ред. Н. Й. Волошиної. Київ: Ленвіт, 2002. 344 с.
37. Науменко Г. Г. Освітнянська компонента екологічної культури. *Грані*. 2006. №3. С. 74-78.
38. Николина Н. А. Филологический анализ текста: учеб. пособие. Москва: Изд. центр «Академия», 2003. 256 с.
39. Петрів О. Магічний реалізм в оповідання Гарбріеля Гарсія Маркеса «Стариган із крилами» URL: <http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/11447/1/12Petriv.pdf>
40. Петров М. Биография писательницы Ольги Токарчук. URL: <https://tass.ru/info/6985916>
41. Полякова Д. В. Проблема экологии в рассказах В. П. Астафьева «Васюткино озеро» и «Царь-рыба». *Молодой ученый*. 2014. № 21 (80). С. 795-797. URL: <https://moluch.ru/archive/80/14349/>
42. Портал «Издательство «Лицей»». Роман. Эпическая природа жанра. URL: [https://licey.net/free/15-analiz\\_proizvedenii\\_zarubezhnyh\\_pisatelei\\_biografii\\_inostrannyh\\_pisatelei/61-zarubezhnaya\\_literatura/stages/2019-roman\\_epicheskaya\\_priroda\\_zhanra.html](https://licey.net/free/15-analiz_proizvedenii_zarubezhnyh_pisatelei_biografii_inostrannyh_pisatelei/61-zarubezhnaya_literatura/stages/2019-roman_epicheskaya_priroda_zhanra.html)
43. Портал «Теорія, Українська література». Роман як літературний жанр. URL: <https://zno.if.ua/?p=4744>
44. Программа по зарубежной литературе (6-9 классы). *Учебная программа*. 2022. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya->



- /programy-5-9-klas/2022/08/15/navchalna.programa-2022.zarubizhna.literatura-6-9.pdf
45. Романцова Б. За що Ольга Токарчук отримала Нобелівську премію. URL: <http://litakcent.com/2019/10/11/zashho-olga-tokarchuk-otrimala-nobelivsku-premiyu/>
  46. Рыбникова М. А. Очерки по методике литературного чтения: пособие для учителя. Москва: Просвещение, 1985. 255 с.
  47. Сиповский В.В. Очерки из истории русского романа. Т.1., вып. 2.: XVIII в. СПб, 1910. 951 с. URL: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_000709762/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_000709762/)
  48. Сливинський О. Між паломництвом і втечею: подорож у романах Ольги Токарчук. Київ: Літакцент, 2010. Вип. 2 (4). С. 557–560.
  49. Старикова Н. Н. Национальная идентичность славянских литератур в эпоху глобализации. *Парадокс постмодернизма. Славянский альманах*. 2014. № 1/2. С. 22–23. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/natsionalnaya-identichnost-slavyanskih-literatur-v-epochuglobalizatsii-paradoks-postmodernizma>
  50. Тадкова В. Справочник школьника: 5–11 классы. Москва: АСТ-ПРЕСС, 2000. 511 с.
  51. Ткачик Н. М. Міфопоетичний хронотоп як змістова категорія творів про історію роду. *Прикарпат. вісн. НТШ*. Сер. Слово. 2012. № 2. С. 223–229.
  52. Ткачук М. Людина і природа в українській літературі крізь призму екокритики. *Дивослово*. С. 52-56. URL: <https://dyvoslovo.com.ua/wp-content/uploads/2016/02/13-0611.pdf>
  53. Токарчук О. «Веди свой плуг над костями мертвых» / пер. с пол. Б. Антоняк. Москва, 2009. 211 с.
  54. Токарчук О. Чуткий рассказчик: нобелевская лекция. 2019. URL: <https://www.colta.ru/articles/literature/23214-olga-tokarchuk-nobelevskaya-lektsiya-polnuu-tekst>.
  55. Томашевский Б.В. Теория литературы. Поэтика/ Москва, 1999. 237 с.
  56. Трауб М. Роман. URL: <https://eksmo.ru/slovar/roman/>

57. Универсальная научно-популярная энциклопедия Кирилла и Гифорда. Роман. URL: [https://www.krugosvet.ru/enc/kultura\\_i\\_obrazovanie/literatura/ROMAN.html](https://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/ROMAN.html)
58. Фромм Э. Душа человека: Перевод. Москва: Республика, 1992. 430 с.
59. Хализев В.Е. Теория литературы. Москва: Высшая школа, 1999. 397 с.
60. Ханукаева Р. Ольга Токарчук: своя среди чужих. URL: <https://eksmo.ru/trends/olgatokarchuk-svoya-sredi-chuzhikh-ID15525036/>
61. Чайковська В. Сон і сновидіння як художні прийоми психологічного розкриття персонажів в українській літературі. *Волинь - Житомирщина*. 2002. № 9. С. 182-185. URL: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vg\\_2002\\_9\\_40](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vg_2002_9_40)
62. Шеремет В. Воспитание ответственности за окружающую среду в романе «Веди свой плуг над костями мертвых» О. Токарчук. *Глобальні виклики та пріоритети в часи коронавірусної кризи: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (Київ, 14 травня 2021 р.)*. Київ: Східноєвропейський центр наукових досліджень, 2021. С. 130-133.
63. Шеремет В. Жанровые признаки экологического романа «Веди свой плуг над костями мертвых» О. Токарчук. *Східнослов'янська філологія: здобутки та перспективи*: збірник матеріалів XI Всеукраїнської студентської наукової інтернет-конференції. Вип. 11. Кривий Ріг, 2021. С. 83-86.
64. Шеремет В. Экологическое воспитание на уроках внеклассного чтения (на примере изучения романа О. Токарчук «Веди свой плуг над костями мертвецов» в 8 классе). *Актуальні проблеми слов'янської філології: матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції / Укладач І. М. Бакаленко*. Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2021. С. 150-152.
65. Шульгун М. Ідентичність постмодерної людини: «Фланер» у сучасному травелозі та романі-подорожі (Патрік Модіано «Одного разу вночі», Ольга Токарчук «Бігуни»). *Слово і час*. 2016. № 12. С. 83–89.
66. Шутяк Л. Токарчук Ольга: «Я навчилась слухати людей». URL: [https://ru.molbuk.ua/vnomer/kultura/guest/40893-rus\\_olga-tokarchuk-yanavc-hilasyasluchati-lyudey.html](https://ru.molbuk.ua/vnomer/kultura/guest/40893-rus_olga-tokarchuk-yanavc-hilasyasluchati-lyudey.html)

67. Юнг К. Душа и миф. Шесть архетипов. URL: <https://psy.wikireading.ru/53043>
68. Phillips D. The Truth of Ecology: Nature, Culture, and Literature in America. N. Y.: Oxford University Press, 2003. 300 p.
69. Slovic S. A Companion to Environmental Philosophy. Malden: Oxford Blackwell Publishing Ltd, 2001. 251 p.

## **ЗАПЕВНЕННЯ**

Я, Шеремет В. О., розумію і підтримую політику Криворізького державного педагогічного університету з академічної доброчесності. Запевняю, що ця кваліфікаційна робота виконана самостійно, не містить академічного плагіату, фабрикації, фальсифікації. Я не надавала і не одержувала недозволену допомогу під час підготовки цієї роботи. Використання ідей, результатів і текстів інших авторів мають покликання на відповідне джерело.

Із чинним Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату в роботах здобувачів вищої освіти Криворізького державного педагогічного університету ознайомена. Чітко усвідомлюю, що в разі виявлення у кваліфікаційній роботі порушення академічної доброчесності робота не допускається до захисту або оцінюється незадовільно.

(В. Шеремет)